



GLOW FIRE

Beethoven



Language	Titel	Page
DE	Aufbauanleitung	2
ENG	Assembly Instructions	8
FR	Instructions de montage	1
IT	Istruzioni di montaggio	19
ES	Instrucciones de montaje	25
PG	Instruções de montagem	31
PL	Instrukcje składania	37
NL	Montage-instructies	42
DK	Monteringsvejledning	48
BG	Инструкции за сглобяване	53
EST	Paigaldusjuhised	57
CRO	Upute za montažu	63
LET	Montāžas instrukcijas	67
LIT	Surinkimo instrukcijos	73
RO	Instrucțiuni de asamblare	78
RU	Руководство по сборке	83
SK	Návod na montáž	87
SL	Navodila za montažo	93
CZ	Montážní návod	98
HU	Szerelési útmutató	103



GLOW FIRE

Aufbauanleitung Modell: Beethoven

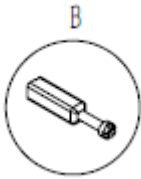
Inhalt

1. Paketinhalte
2. Hinweise zum Aufbau
3. Aufbauanleitung

1. Paketinhalte



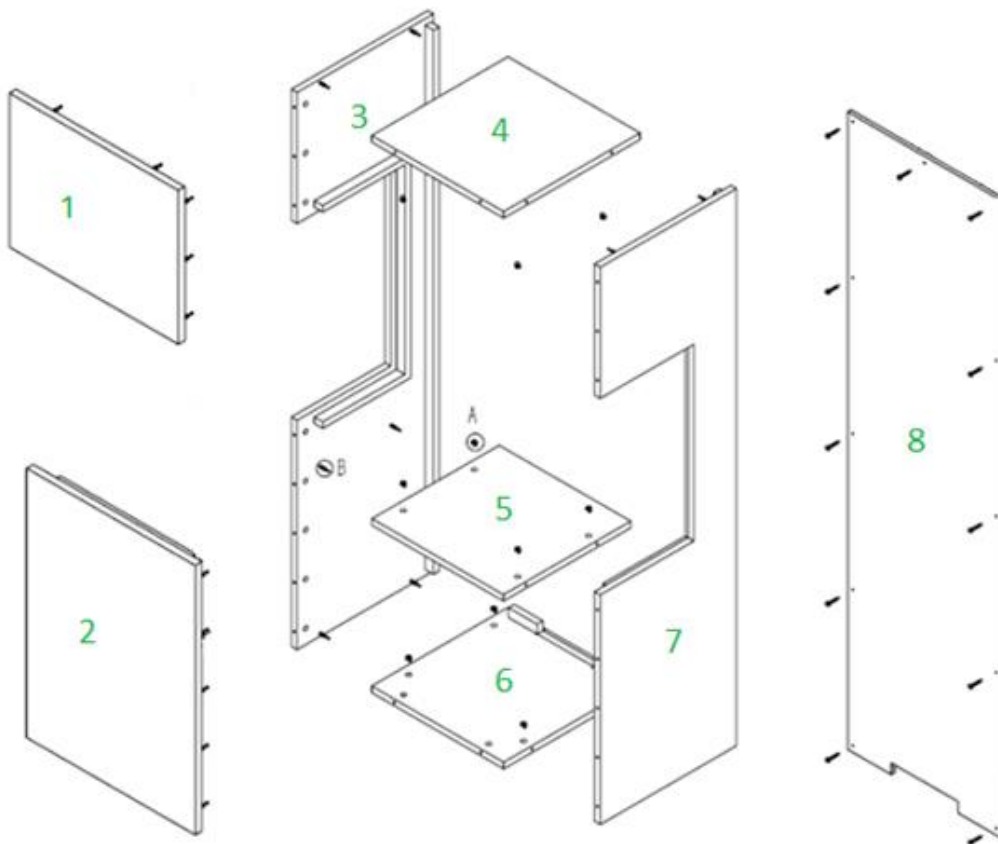
Korpusverbinder A
42x



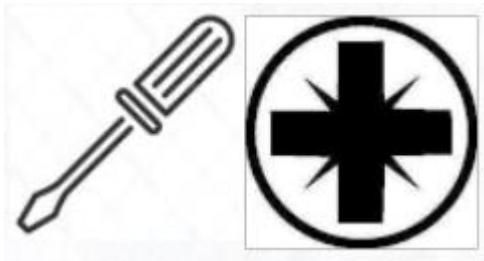
Schraube B
42x



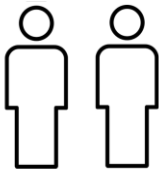
Schrauben
4x 6 cm Schrauben
18x 4 cm Schrauben



2. Hinweise zum Aufbau



Bitte nutzen Sie einen Kreuz Schraubenzieher. Sofern Sie einen Akkuschrauber nutzen, achten Sie bitte darauf, ein niedriges Drehmoment zu nutzen, da es ansonsten zu Beschädigungen kommen kann.



Bitte bauen Sie den Kamin zu zweit auf. Einige Arbeitsschritte sind zu zweit einfacher zu lösen und Sie gehen nicht die Gefahr ein den Kamin zu beschädigen.

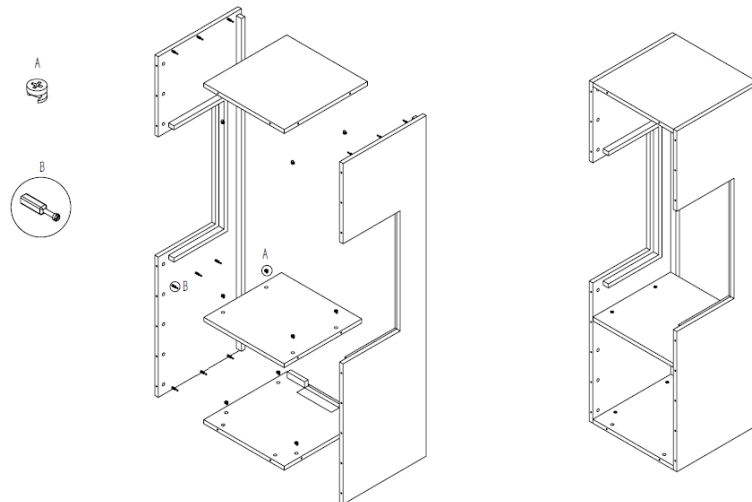


Planen Sie für den Aufbau etwa 45 Minuten ein.

3. Aufbauanleitung

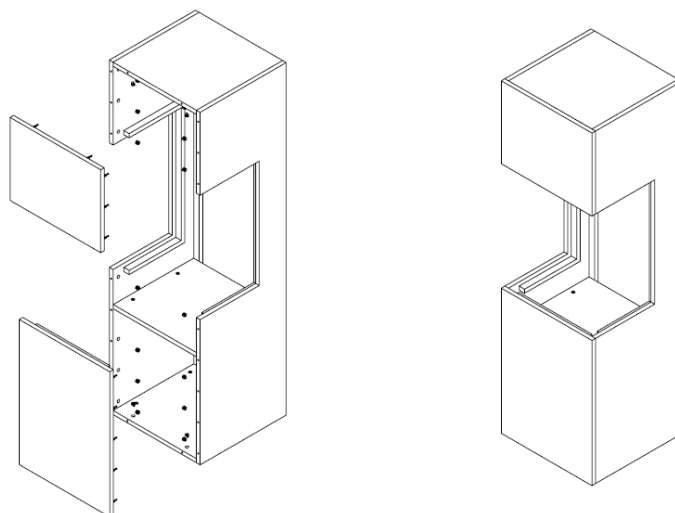
Packen Sie zunächst den kompletten Kartoninhalt aus und prüfen Sie bitte die Vollständigkeit.

Schritt 1



Bitte fügen Sie die Korpusverbinder (A) in die vorgesehenen Löcher ein gemäß der oberen Abbildung. Anschließend starten Sie mit den Elementen 4,5 und 6 und stecken diese mit den Seitenteilen (7, 8) zusammen.

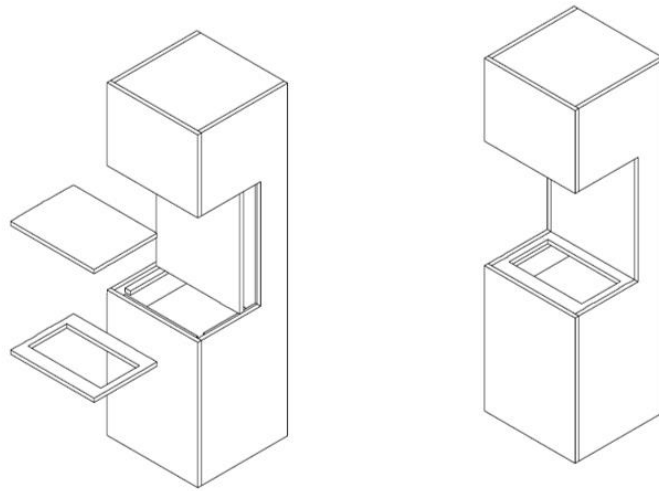
Schritt 2



Fügen Sie die Elemente 1 und 2 hinzu

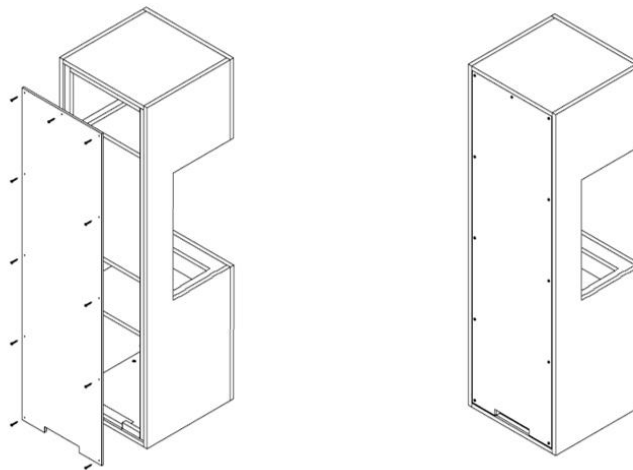
Schritt 3

Bitte setzen sie zuerst die schwarze Rückwand und dann die schwarze Deckplatte ein. Diese müssen nicht verschraubt werden.



Nun können Sie die Halterung für die Wasserdampfcassette hinzufügen. Verschrauben Sie diese mit den 6 cm Schrauben (C)

Schritt 4



- Anschließend verschrauben Sie die Rückwand des Kamins mit den 4 cm Schrauben (C).
- Das Brett mit dem Ausschnitt für die Wasserdampf Cassette liegt in zwei Ausführungen mit jeweils einem unterschiedlich großen Ausschnitt vor. Wählen Sie den passenden für Ihre Wasserdampf Cassette aus.

- Sie können nun die Wasserdampf Cassette vorsichtig in die Aussparung einsetzen. Aufgrund der baulichen Eigenschaften des Kamineinsatzes in Bezug auf die seitlich eingesetzten Schrauben, ist eine leichte Beschädigung am Rand des Brettes nicht auszuschließen. Dies hat keinen Einfluss auf die Optik und die Funktion. Somit sind Lackmängel, die beim Einsetzen der Cassette entstehen, von jeglicher Haftung ausgeschlossen.
- Bitte beachten Sie die weiteren Hinweise bezgl. der Bedienung der Wasserdampfcassette.



GLOW FIRE

Assembly Instructions Model: Beethoven

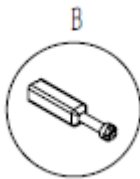
Index

- 1 Package contents
- 2 Notes on the structure
- 3 Assembly Instructions

1. Package contents



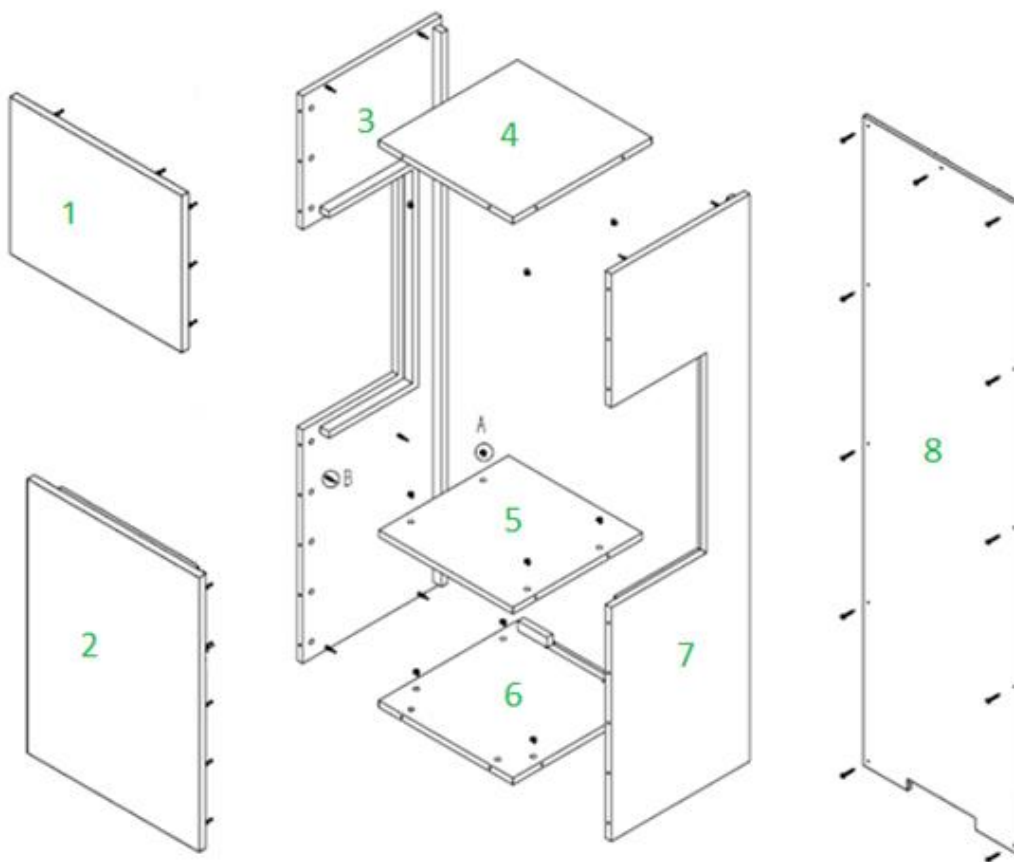
Cabinet connector A
42 pcs.



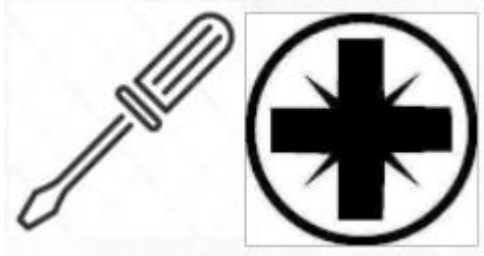
Screw B
42 pcs.



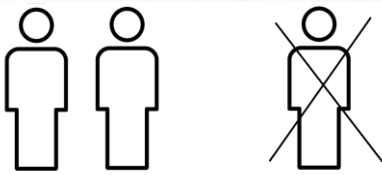
Screw C
4 pcs - 6 cm screws
18 pcs - 4 cm screws



2. Notes on the structure



Please use a cross screwdriver. If you use a cordless screwdriver, please make sure to use a low torque, otherwise damage may occur.



Please set up the fireplace with two people. Some work steps are easy to solve in pairs and you do not run the risk of damaging the fireplace.

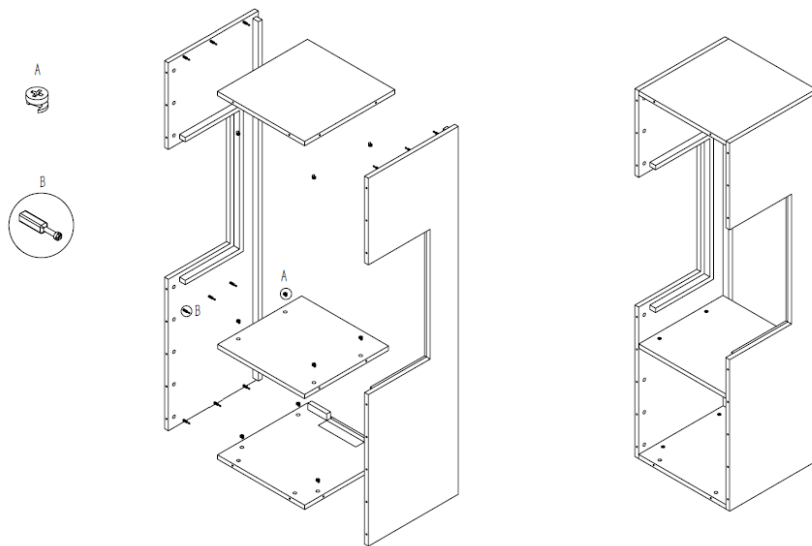


Plan for the setup about 45 minutes.

3. Assembly Instructions

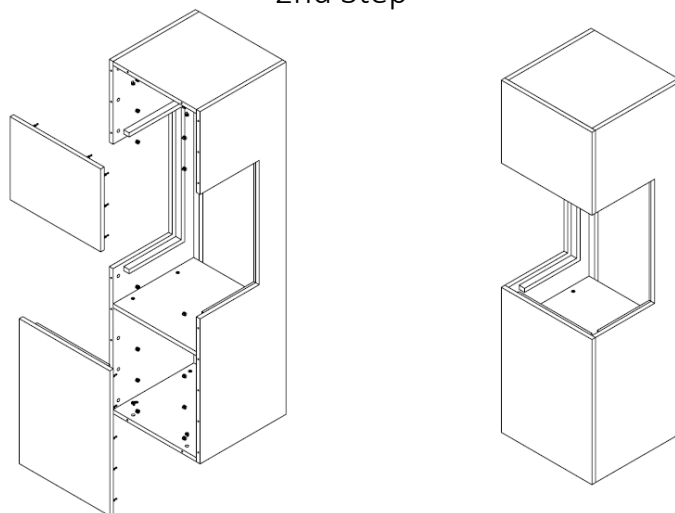
First, unpack the complete box content and check the completeness.

1st Step



Please insert the Kopus connectors (A) into the designated extinguishers according to the illustration above. Then start with elements 4,5 and 6 and connect them with the side parts (7, 8).

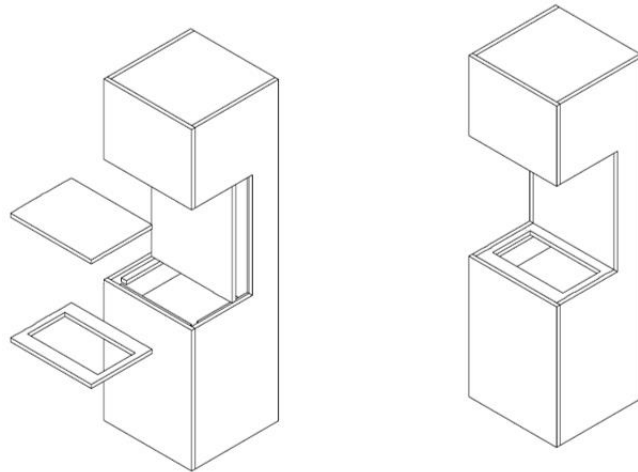
2nd Step



Add elements 1 and 2

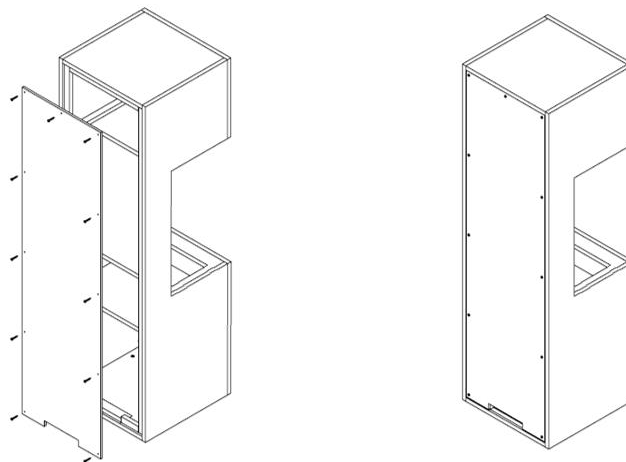
3rd Step

Please insert the black back wall first. Then insert the black cover plate and screw it to the body.



Now you can add the holder for the water vapor cassette. Screw these with the 6 cm screws (C)

4th Step



- Then screw the back wall of the fireplace with the 4 cm screws (C).
- The board with the cutout for the water vapor cassette is available in two versions, each with a differently sized cutout. Choose the right one for your water vapor cassette.
- You can now carefully insert the water vapor cassette into the recess. Due to the structural properties of the fireplace insert in relation to the screws inserted on the side, slight damage to the edge of the board cannot be ruled out. This has no influence on the optics and the function. Lack of lacquer, which occurs when inserting the cassette, is thus excluded from any liability.
- Please note the further information regarding the operation of the water vapor cassette.



GLOW FIRE

Instructions de montage

Modèle: Beethoven

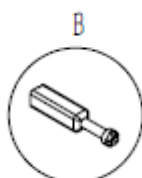
Contenu

1. Contenu de l'emballage
2. Notes sur la construction
3. Instructions de montage

1. Contenu de l'emballage



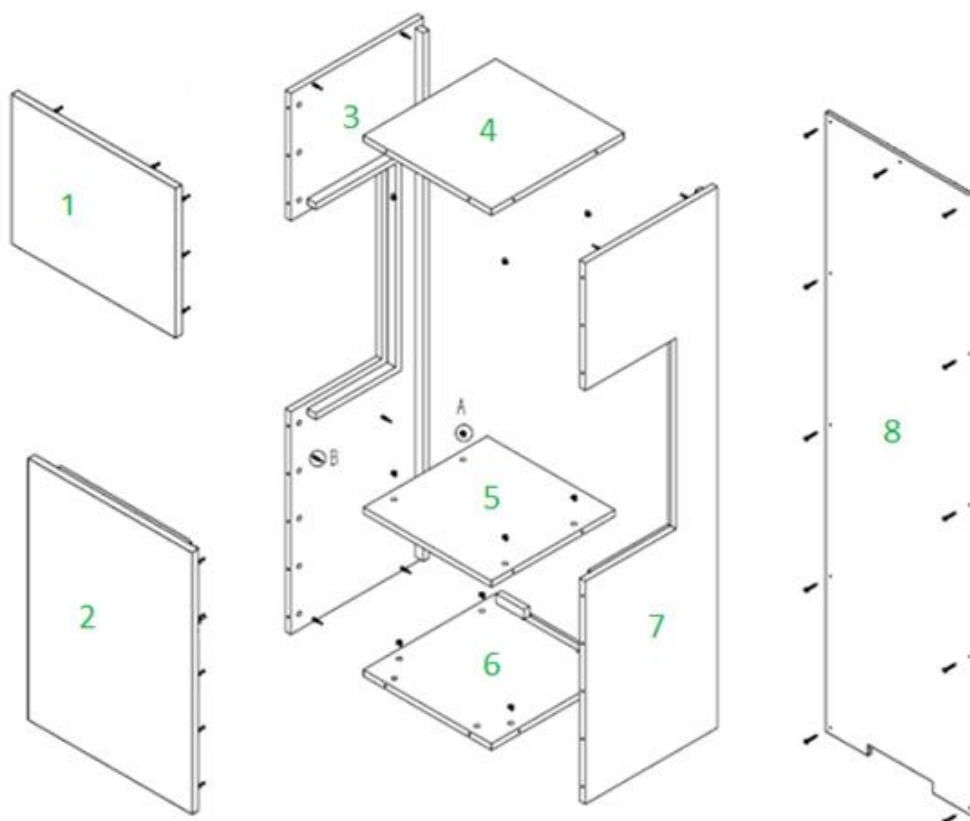
Connecteur de corps A
42x



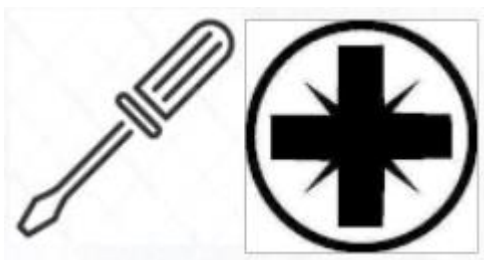
Vis B
42x



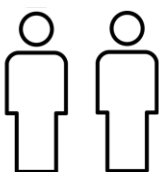
Des vis
4x 6 cm Des vis
18x 4 cm Des vis



2. Notes sur la construction



Veuillez utiliser un tournevis Phillips. Si vous utilisez un tournevis sans fil, veuillez vous assurer d'utiliser un couple faible, sinon des dommages pourraient survenir.



Veuillez installer la cheminée avec deux personnes. Certaines étapes de travail sont plus faciles à résoudre à deux et vous ne courez pas le risque d'endommager le foyer.

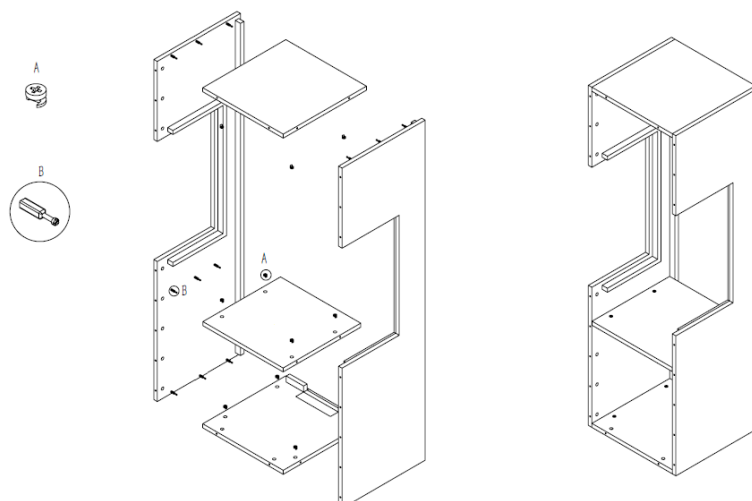


Attendez environ 45 minutes pour le montage.

3. Instructions de montage

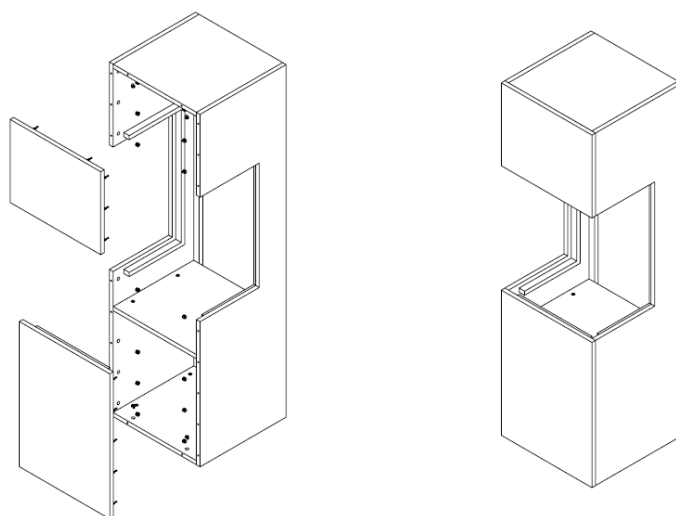
Déballer d'abord tout le contenu de la boîte et vérifiez qu'elle est complète.

Étape 1



Veuillez insérer les connecteurs du corps (A) dans les trous fournis comme indiqué sur la figure ci-dessus. Commencez ensuite par les éléments 4, 5 et 6 et assemblez-les avec les parties latérales (7, 8).

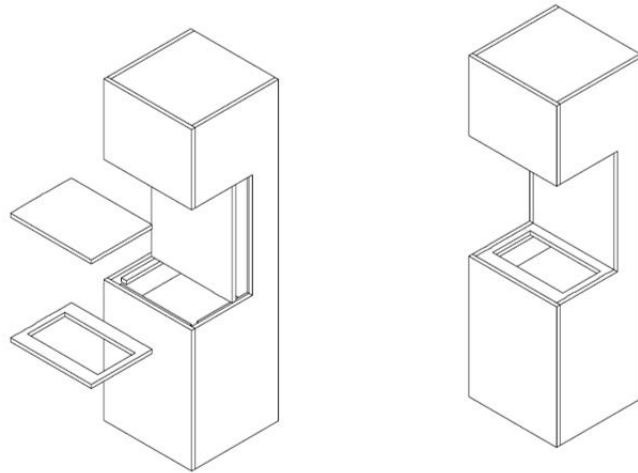
Étape 2



Ajouter les éléments 1 et 2

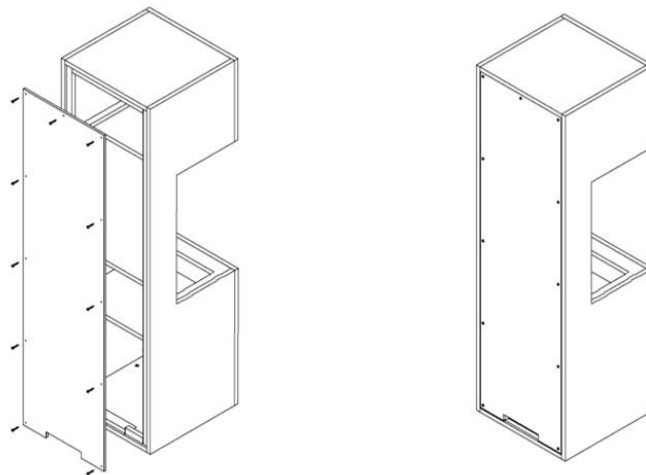
Étape 3

Veillez d'abord insérer le panneau arrière noir. Insérez ensuite la plaque de recouvrement noire et vissez-la sur le corps.



Vous pouvez maintenant ajouter le support pour la cassette de vapeur d'eau. Vissez-le avec les vis de 6 cm (C)

Étape 4



- Visser ensuite la paroi arrière de la cheminée avec les vis de 4 cm (C).
- La carte avec découpe pour la cassette à vapeur d'eau est disponible en deux versions, chacune avec une découpe de taille différente. Choisissez celui qui convient à votre cassette à vapeur d'eau.
- Vous pouvez maintenant insérer avec précaution la cassette de vapeur d'eau dans le logement. En raison des propriétés structurelles de l'insert de cheminée par rapport aux

vis insérées sur le côté, de légers dommages au bord du panneau ne peuvent être exclus. Cela n'a aucun effet sur l'apparence et la fonction. Cela signifie que toute responsabilité est exclue pour les défauts de peinture qui surviennent lors de l'insertion de la cassette.

- Veuillez noter les informations complémentaires concernant le fonctionnement de la cassette à vapeur.



GLOW FIRE

Istruzioni di montaggio

Modello: Beethoven

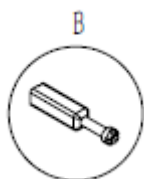
Soddisfare

1. Contenuto della confezione
2. Note sulla costruzione
3. Istruzioni di montaggio

1. Contenuto della confezione



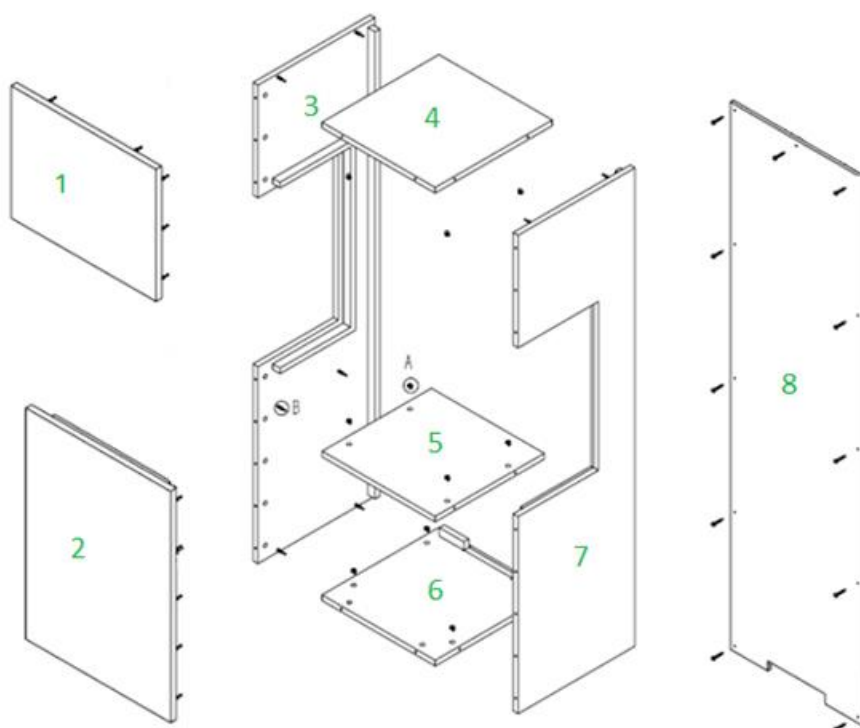
Connettore corpo A
42x



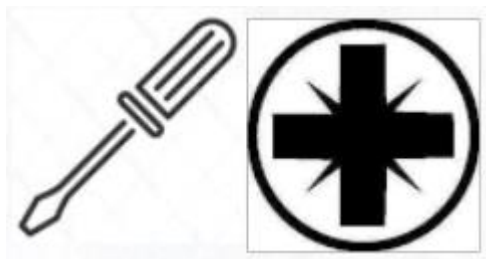
Vite B
42x



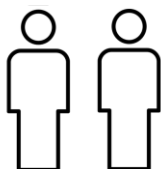
Viti
4x 6 cm Viti
18x 4 cm Viti



2. Note sulla costruzione



Utilizzare un cacciavite Phillips. Se si utilizza un avvitatore a batteria, assicurarsi di utilizzare una coppia bassa, altrimenti potrebbero verificarsi danni.



Si prega di impostare il camino con due persone. Alcune fasi di lavoro sono più facili da risolvere con due persone e non corri il rischio di danneggiare il caminetto.

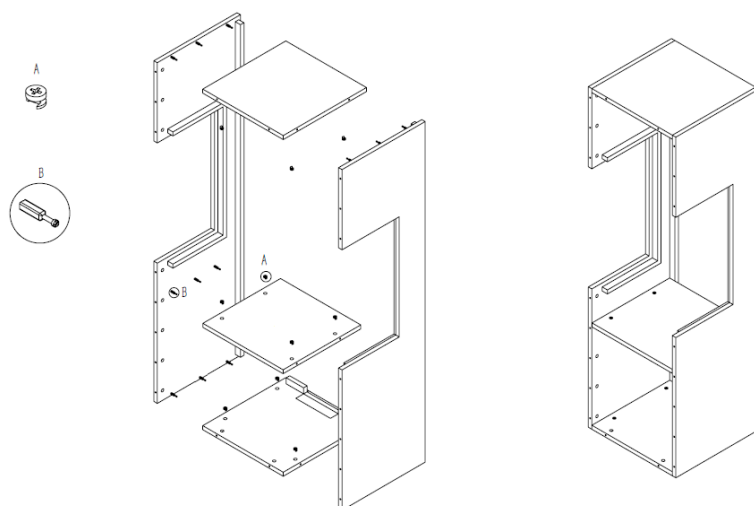


Attendere circa 45 minuti per il montaggio.

3. Istruzioni di montaggio

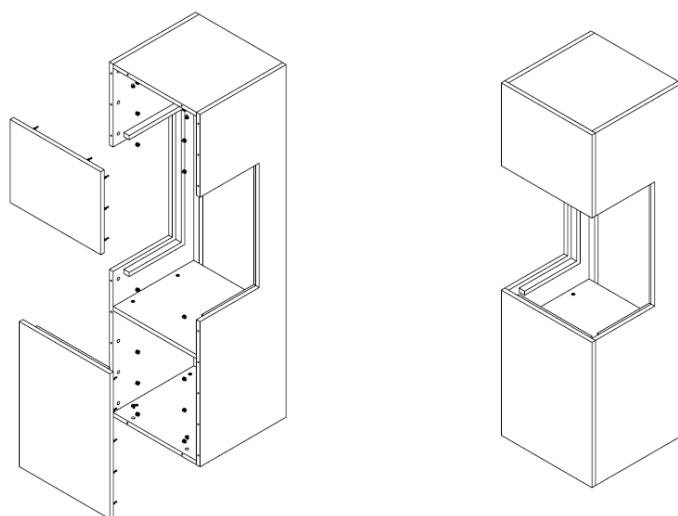
Per prima cosa disimballare l'intero contenuto della confezione e verificare che sia completo.

Passo 1



Inserire i connettori del corpo (A) nei fori forniti come mostrato nella figura sopra. Quindi iniziare con gli elementi 4, 5 e 6 e metterli insieme alle parti laterali (7, 8).

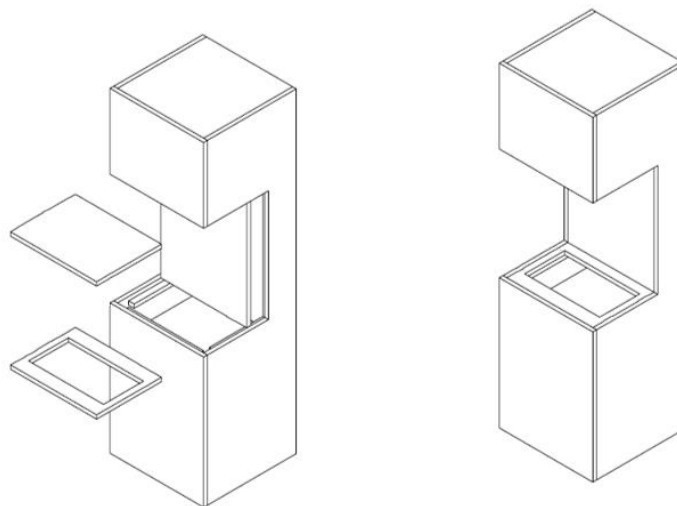
Passo 2



Aggiungere gli elementi 1 e 2

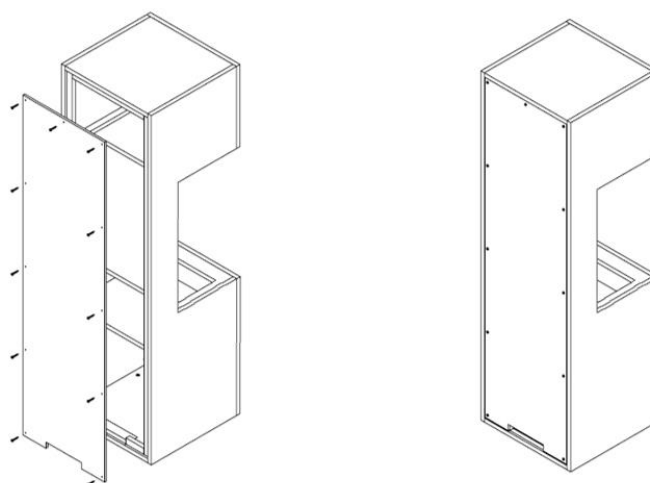
Passo 3

Inserire prima il pannello posteriore nero. Quindi inserire la piastra di copertura nera e avvitare al corpo.



Ora è possibile aggiungere il supporto per la cassetta del vapore acqueo. Avvitarlo con le viti da 6 cm (C)

Passo 4



- Quindi avvitare la parete posteriore del camino con le viti da 4 cm (C).
- Il pannello con il ritaglio per la cassetta del vapore acqueo è disponibile in due versioni, ciascuna con un ritaglio di dimensioni diverse. Scegli quello giusto per la tua cassetta del vapore acqueo.

- È ora possibile inserire con cautela la cassetta del vapore acqueo nella rientranza. A causa delle proprietà strutturali dell'inserito per caminetto in relazione alle viti inserite sul fianco, non si possono escludere lievi danni al bordo del pannello. Ciò non ha alcun effetto sull'aspetto e sulla funzione. Ciò significa che è esclusa qualsiasi responsabilità per i difetti di verniciatura che si verificano all'inserimento della cassetta.
- Si prega di notare le ulteriori informazioni riguardanti il funzionamento della cassetta del vapore.



GLOW FIRE

Instrucciones de montaje

Modelo: Beethoven

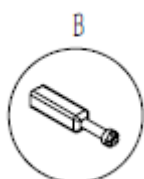
Contenido

1. Contenido del paquete
2. Notas sobre la construcción
3. Instrucciones de montaje

1. Contenido del paquete



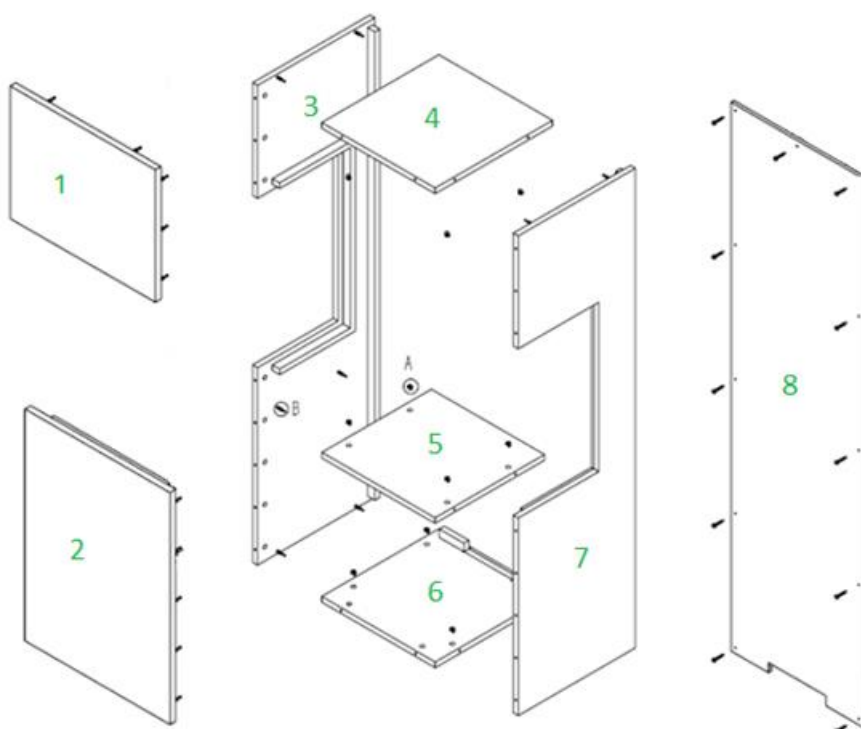
Conector del cuerpo A
42x



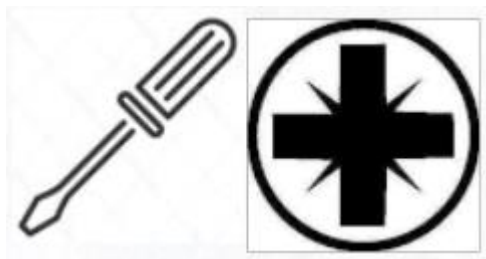
c B
42x



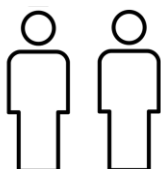
Los tornillos
4x 6 cm Los tornillos
18x 4 cm Los tornillos



2. Notas sobre la construcción



Utilice un destornillador Phillips. Si está utilizando un destornillador inalámbrico, asegúrese de utilizar un par de torsión bajo, de lo contrario se pueden producir daños.



Instale la chimenea con dos personas. Algunos pasos de trabajo son más fáciles de resolver con dos personas y no corre el riesgo de dañar la chimenea.

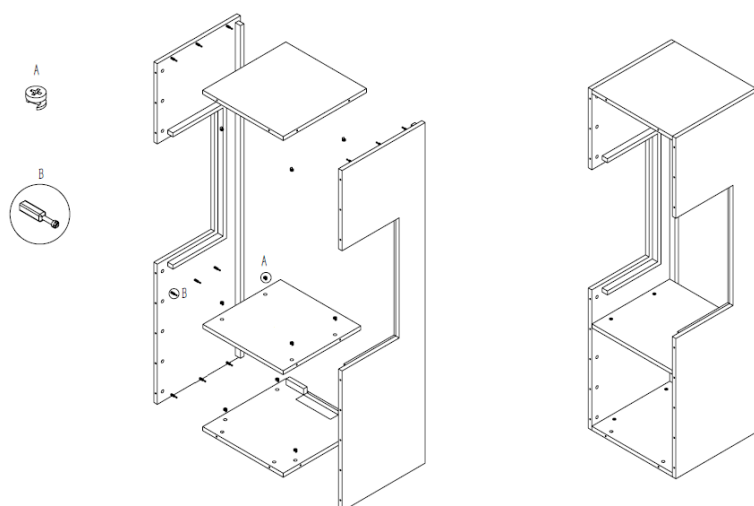


Deje unos 45 minutos para el montaje.

3. Instrucciones de montaje

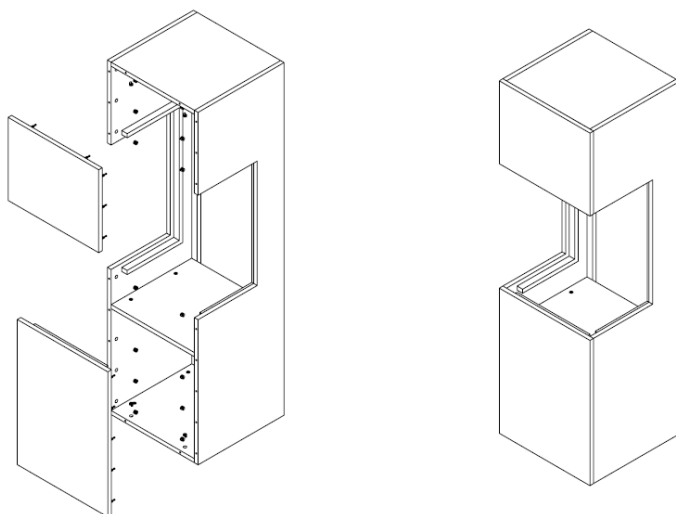
Primero desembale todo el contenido de la caja y verifique que esté completo.

Paso 1



Inserte los conectores del cuerpo (A) en los orificios provistos como se muestra en la figura anterior. Luego comience con los elementos 4, 5 y 6 y júntelos con las partes laterales (7, 8).

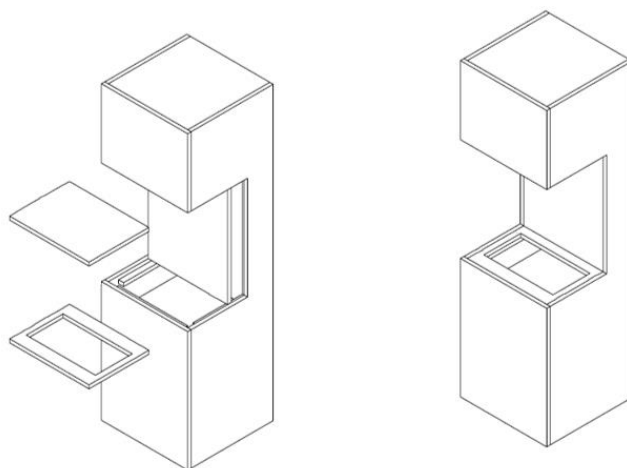
Paso 2



Agregue los elementos 1 y 2

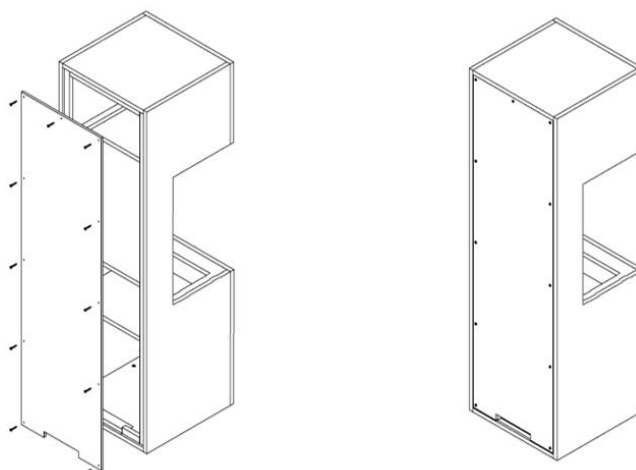
Paso 3

Inserte primero el panel trasero negro. Luego inserte la placa de cubierta negra y atorníllela al cuerpo.



Ahora puede agregar el soporte para el casete de vapor de agua. Atornille esto con los tornillos de 6 cm (C)

Paso 4



- A continuación, atornille la pared trasera de la chimenea con los tornillos de 4 cm (C).
- El tablero con el recorte para el casete de vapor de agua está disponible en dos versiones, cada una con un recorte de diferente tamaño. Elija el adecuado para su casete de vapor de agua.
- Ahora puede insertar con cuidado el casete de vapor de agua en el hueco. Debido a las propiedades estructurales del inserto de la chimenea en relación con los tornillos insertados en el lateral, no se pueden descartar daños leves en el borde del tablero. Esto no tiene ningún efecto sobre la apariencia y función. Esto significa que se excluye

cualquier responsabilidad por los defectos de pintura que se produzcan al insertar el casete.

- Tenga en cuenta la información adicional sobre el funcionamiento del casete de vapor.



GLOW FIRE

Instruções de montagem

Modelo: Beethoven

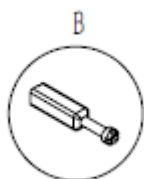
Conteúdo

1. Conteúdo da embalagem
2. Notas sobre construção
3. Instruções de montagem

1. Conteúdo da embalagem



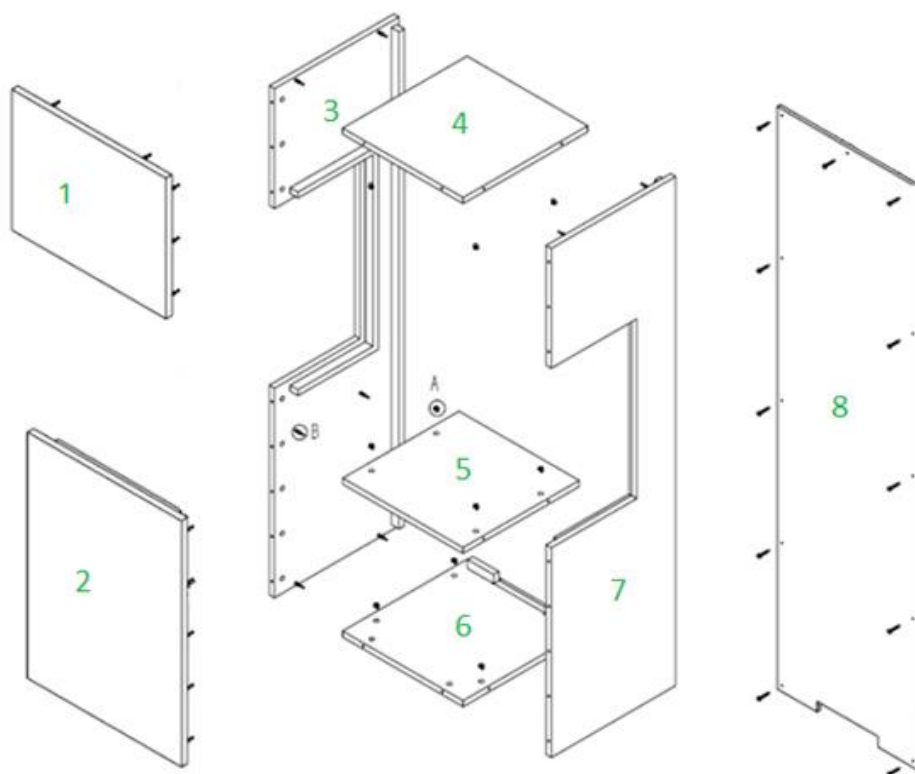
Conector do corpo A
42x



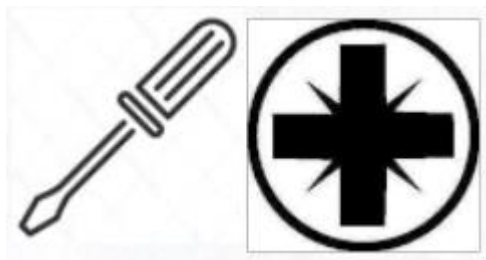
Parafuso B
42x



Parafusos
4x 6 cm Parafusos
18x 4 cm Parafusos

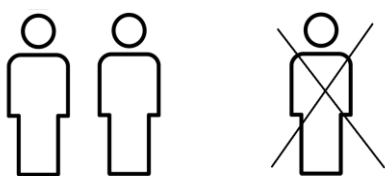


2. Notas sobre construção



Use uma chave de fenda Phillips. Se você estiver usando uma chave de fenda sem fio, certifique-se de usar um torque baixo, caso contrário, podem ocorrer danos.

Recomendamos o uso de uma catraca.



Prepare a lareira para duas pessoas. Algumas etapas do trabalho são mais fáceis de resolver com duas pessoas e não corre o risco de danificar o recuperador.

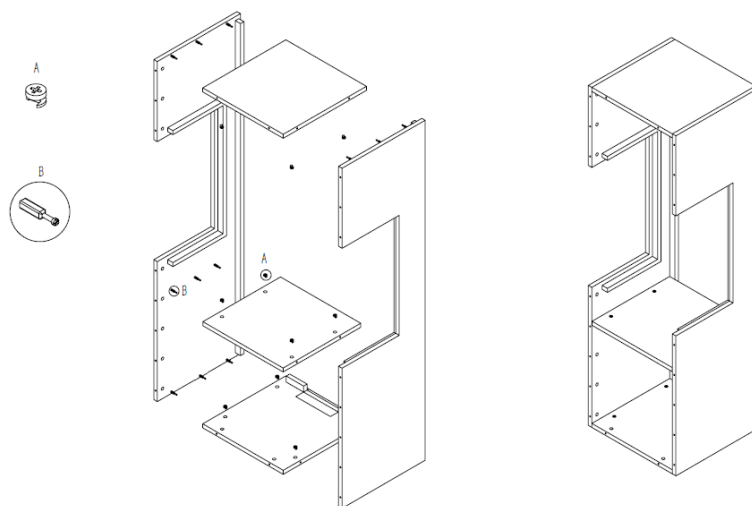


Reserve cerca de 45 minutos para a montagem.

3. Instruções de montagem

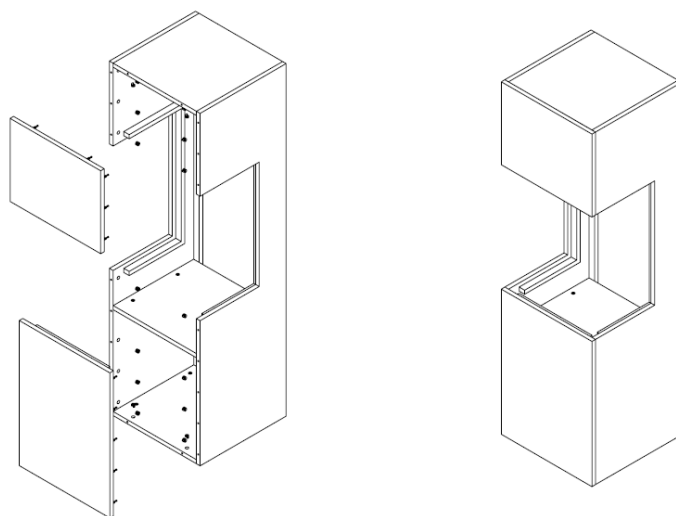
Primeiro descompacte todo o conteúdo da caixa e verifique se está completo.

Passo 1



Insira os conectores do corpo (A) nos orifícios fornecidos, conforme mostrado na figura acima. Em seguida, comece com os elementos 4, 5 e 6 e coloque-os juntos com as partes laterais (7, 8).

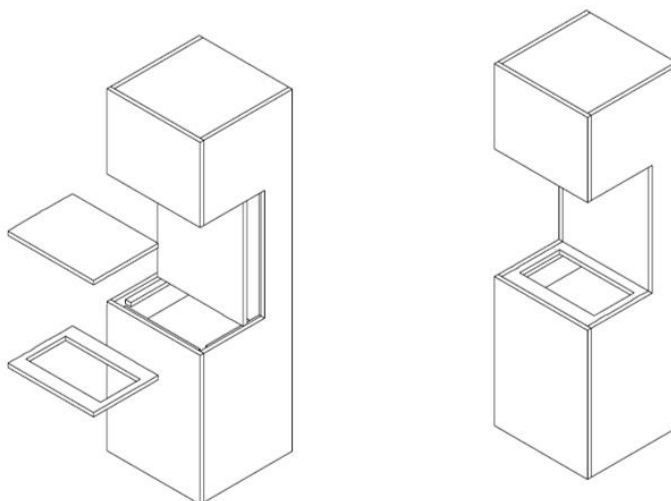
Passo 2



Adicione os elementos 1 e 2.

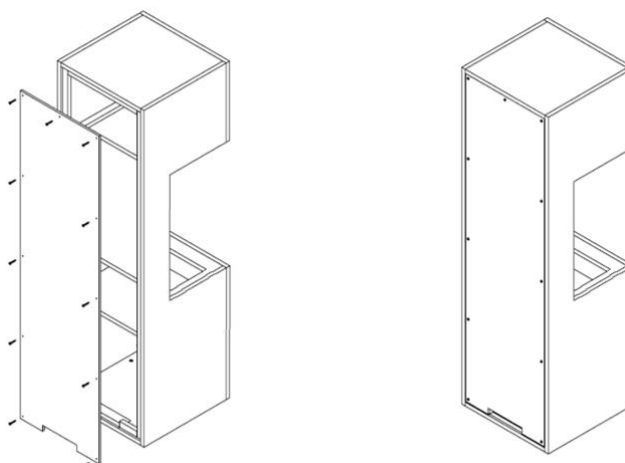
Passo 3

Insira primeiro o painel traseiro preto. Em seguida, insira a placa de cobertura preta e aparafuse-a ao corpo.



Agora você pode adicionar o suporte para a cassete de vapor de água. Aparafuse com os parafusos de 6 cm (C)

Passo 4



- Em seguida, aparafuse a parede posterior da chaminé com os parafusos de 4 cm (C).
- A placa com o recorte para o cassete de vapor d'água está disponível em duas versões, cada uma com um recorte de tamanho diferente. Escolha o correto para o seu cassete de vapor d'água.
- Agora você pode inserir cuidadosamente o cassete de vapor d'água no recesso. Devido às propriedades estruturais do inserto do recuperador em relação aos parafusos

inseridos lateralmente, não é possível excluir ligeiros danos no rebordo do quadro. Isso não afeta a aparência e a função. Isso significa que qualquer responsabilidade é excluída por defeitos de pintura que ocorrem quando o cassete é inserido.

- Observe as informações adicionais sobre o funcionamento da cassete de vapor.



GLOW FIRE

Instrukcje składania

Model: Beethoven

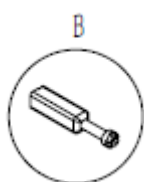
Zadowolony

1. Zawartość opakowania
2. Uwagi dotyczące konstrukcji
3. Instrukcja montażu

1. Zawartość opakowania



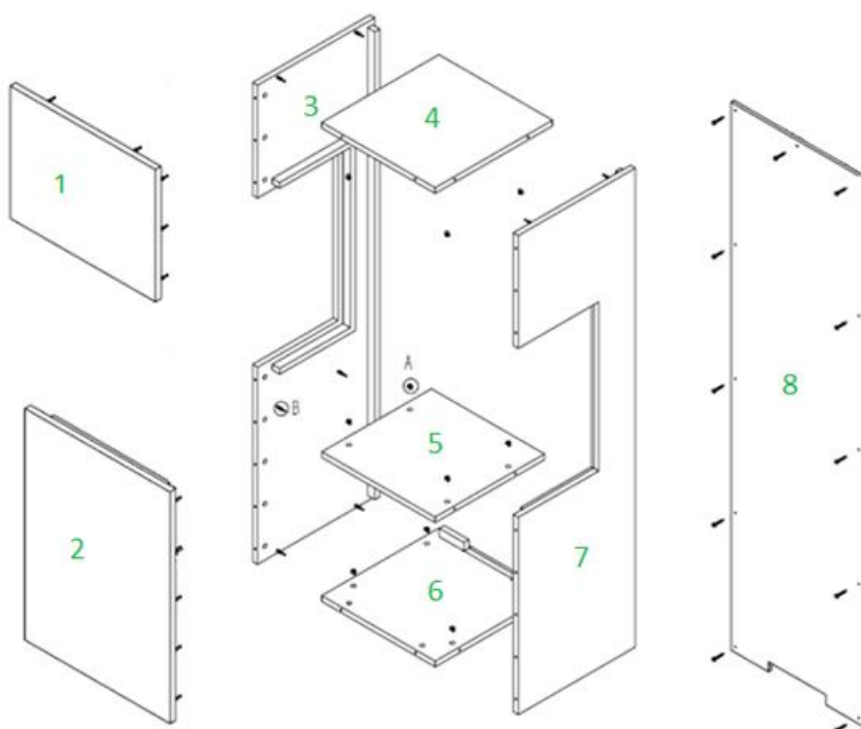
Złącze korpusu A
42x



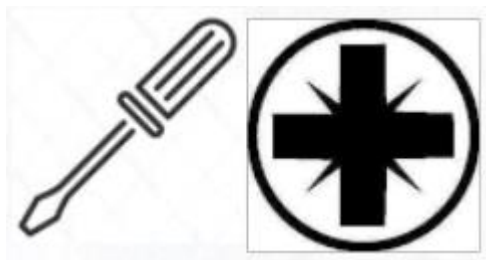
Wkręt B
42x



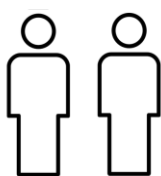
Śruby
4x 6 cm Śruby
18x 4 cm Śruby



2. Uwagi dotyczące konstrukcji



Użyj śrubokręta krzyżakowego. Jeśli używasz wkrętarci akumulatorowej, upewnij się, że używasz niskiego momentu obrotowego, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia.



Prosimy o rozstawienie kominka we dwoje. Niektóre etapy pracy są łatwiejsze do wykonania przy pomocy dwóch osób i nie istnieje ryzyko uszkodzenia kominka.

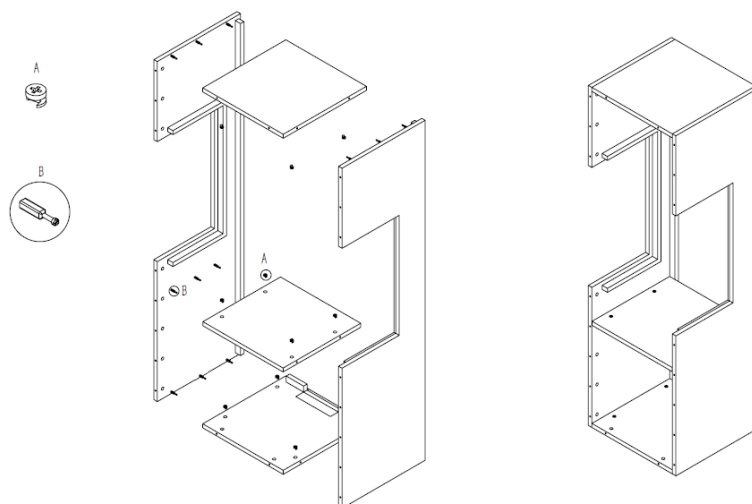


Odczekaj około 45 minut na montaż.

3. Instrukcja montażu

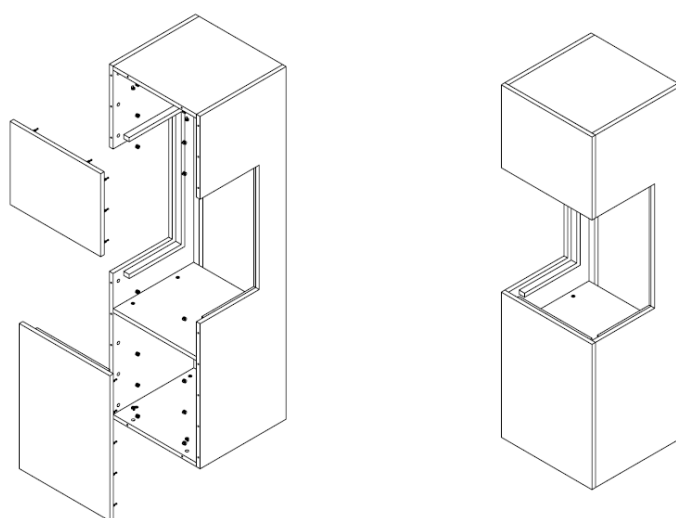
Najpierw rozpakuj całą zawartość pudełka i sprawdź, czy jest kompletne.

Krok 1



Włożyć łączniki korpusu (A) do przewidzianych do tego otworów, jak pokazano na powyższym rysunku. Następnie zacznij od elementów 4, 5 i 6 i połącz je razem z częściami bocznymi (7, 8).

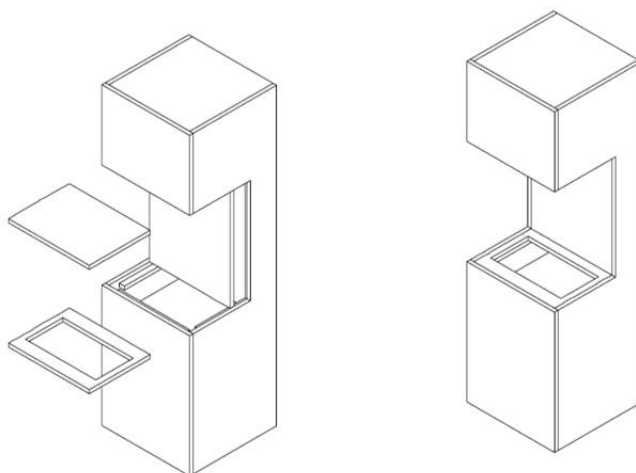
Krok 2



Dodaj elementy 1 i 2.

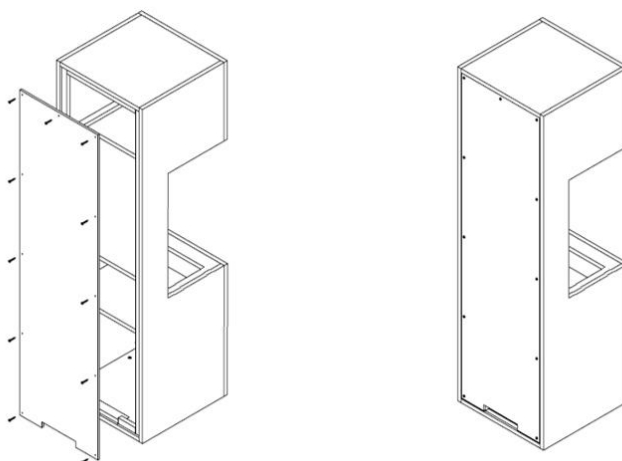
Krok 3

Najpierw włóż czarny panel tylny. Następnie włóż czarną pokrywę i przykręć ją do korpusu.



Teraz można dodać uchwyt na kasetę parową. Przykręć to śrubami 6 cm (C).

Krok 4



- Następnie przykręć tylną ścianę komina śrubami 4 cm (C).
- Tablica z wycięciem na kasetę parową jest dostępna w dwóch wersjach, każda z wycięciem o innej wielkości. Wybierz odpowiedni dla swojej kasety na parę wodną.
- Teraz można ostrożnie włożyć kasetę pary wodnej do wnęki. Ze względu na właściwości konstrukcyjne wkładu kominkowego w stosunku do wkrętów umieszczonych z boku nie można wykluczyć niewielkiego uszkodzenia krawędzi płyty. Nie ma to wpływu na wygląd i funkcję. Oznacza to, że wykluczona jest wszelka odpowiedzialność za wady lakieru, które wystąpią po włożeniu kasety.
- Proszę zwrócić uwagę na dalsze informacje dotyczące obsługi kasety parowej.



GLOW FIRE

Montage-instructies

Model: Beethoven

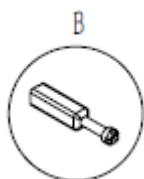
Inhoud

1. Inhoud pakket
2. Opmerkingen over de constructie
3. Montage-instructies

1. Inhoud pakket



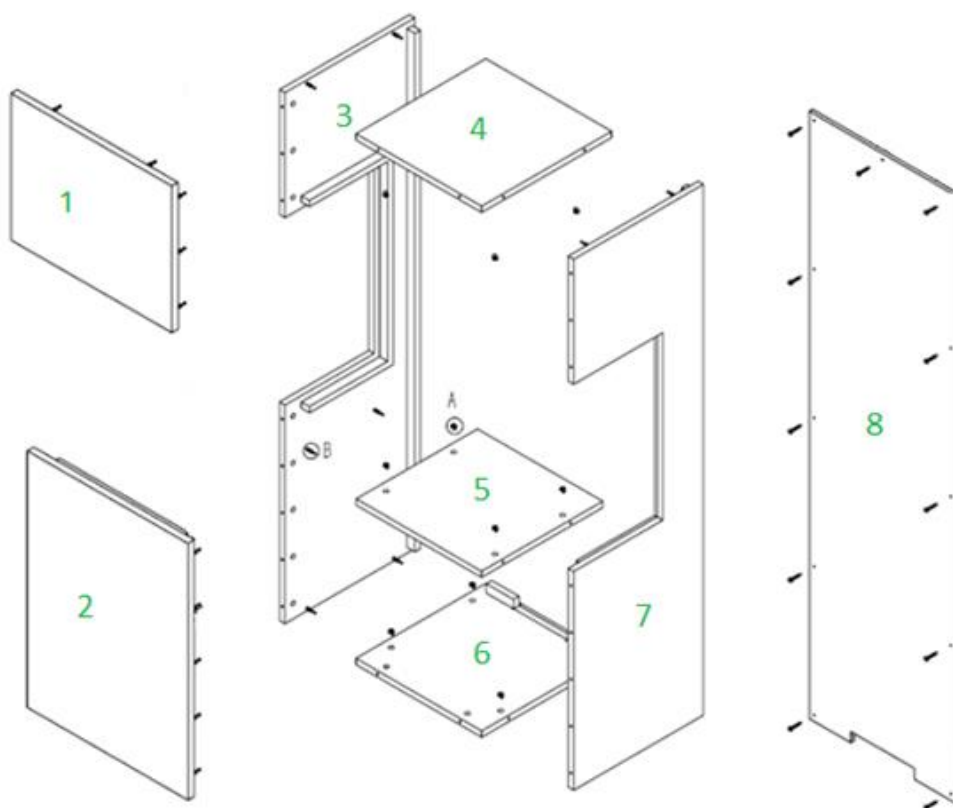
Body connector A
42x



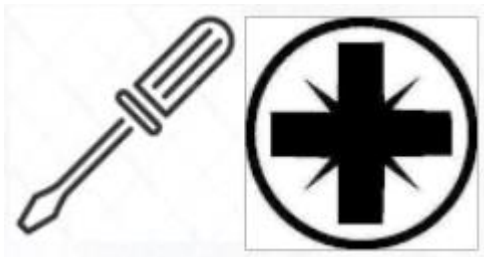
Schroef B
42x



Schroeven
4x 6 cm Schroeven
18x 4 cm Schroeven

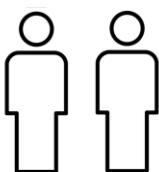


2. Opmerkingen over de structuur



Gebruik een kruiskopschroevendraaier. Als u een accuschroevendraaier gebruikt, zorg er dan voor dat u een laag aanhaalmoment gebruikt, anders kan er schade ontstaan.

We raden het gebruik van een ratel aan.



Zet de haard op met twee personen. Sommige werkstappen zijn makkelijker op te lossen met twee personen en je loopt geen risico op beschadiging van de haard.

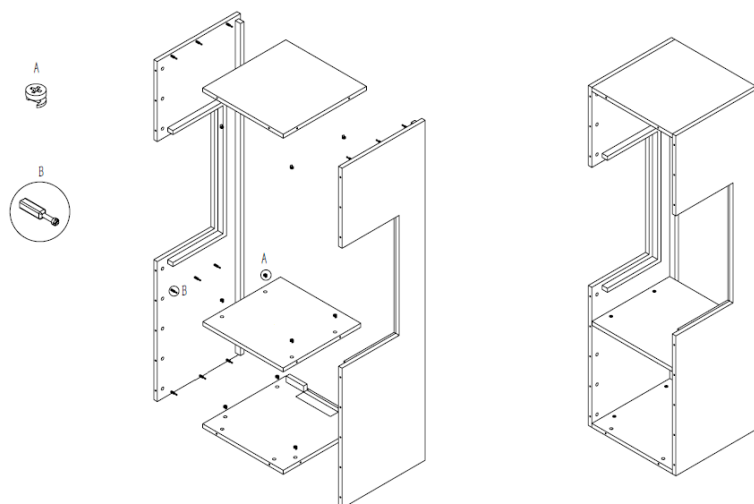


Sta ongeveer 45 minuten toe voor de montage.

3. Montage-instructies

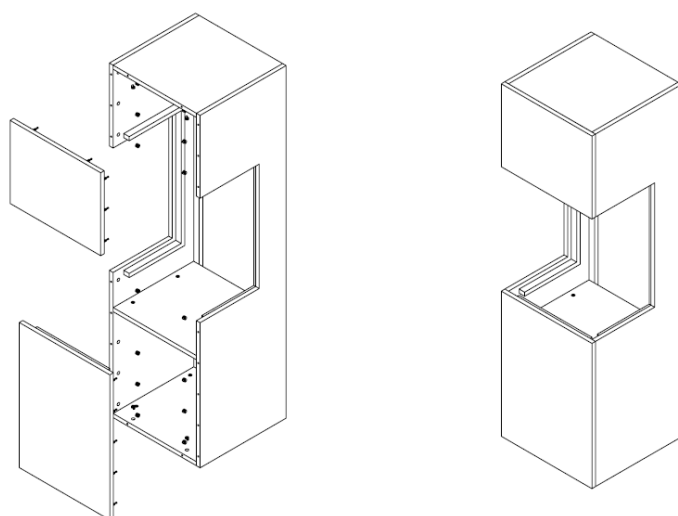
Pak eerst de volledige inhoud van de doos uit en controleer of deze compleet is.

Stap 1



Steek de carrossieriestekkers (A) in de daarvoor bestemde gaten zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding. Begin dan met elementen 4, 5 en 6 en zet ze samen met de zijdelen (7, 8).

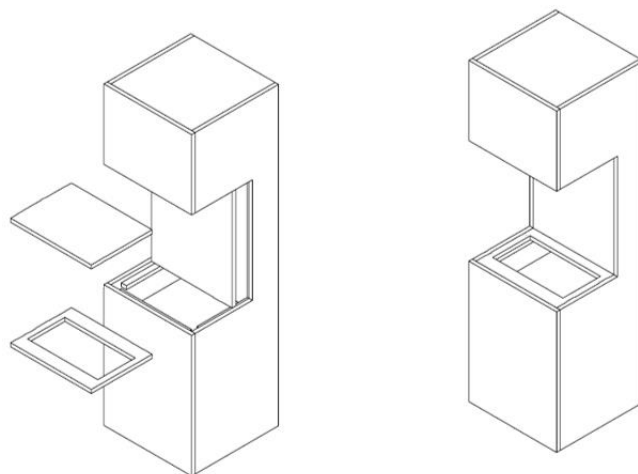
Stap 2



Voeg elementen 1 en 2 toe.

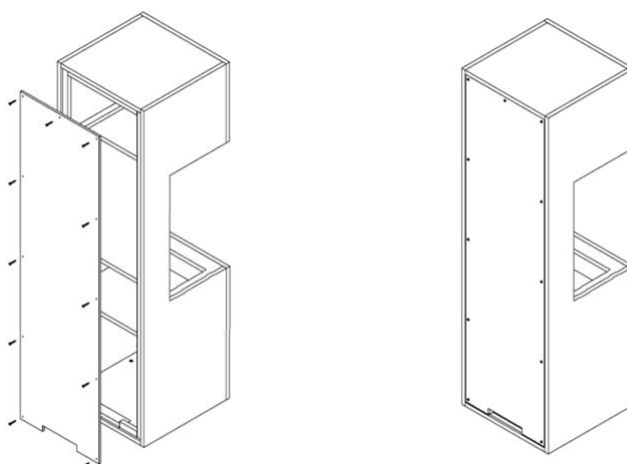
Stap 3

Plaats eerst het zwarte achterpaneel. Plaats vervolgens de zwarte afdekplaat en schroef deze op de behuizing.



Nu kunt u de houder voor de waterdampcassette toevoegen. Schroef deze vast met de 6 cm schroeven (C).

Stap 4



- Schroef vervolgens de achterwand van de schoorsteen vast met de 4 cm schroeven (C).
- Het bord met de uitsparing voor de waterdampcassette is verkrijgbaar in twee versies met elk een andere maat uitsparing. Kies de juiste voor uw waterdampcassette.
- U kunt de waterdampcassette nu voorzichtig in de uitsparing schuiven. Vanwege de structurele eigenschappen van de inbouwhaard in relatie tot de schroeven aan de zijkant, is een lichte beschadiging van de rand van de plaat niet uit te sluiten. Dit heeft

geen invloed op de uitstraling en functie. Hierdoor is elke aansprakelijkheid uitgesloten voor lakdefecten die optreden bij het plaatsen van de cassette.

- Let op de verdere informatie over de bediening van de stoomcassette.



GLOW FIRE

Monteringsvejledning

Model: Beethoven

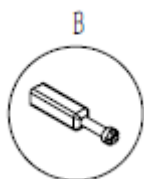
Indhold

1. Pakkeindhold
2. Bemærkninger til konstruktion
3. Monteringsvejledning

1. Pakkeindhold



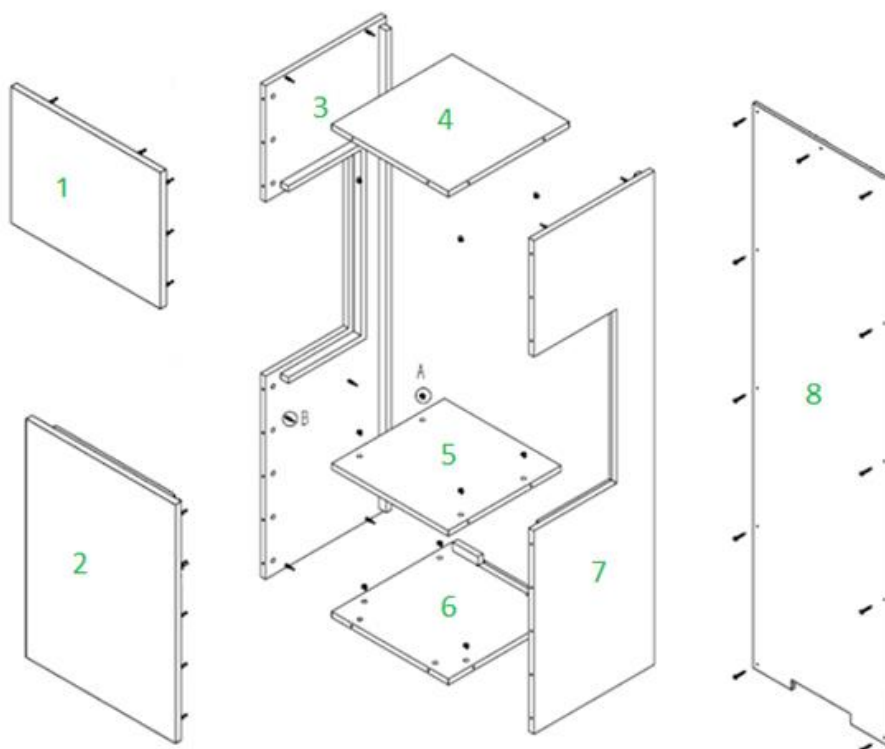
Kropsstik A
42x



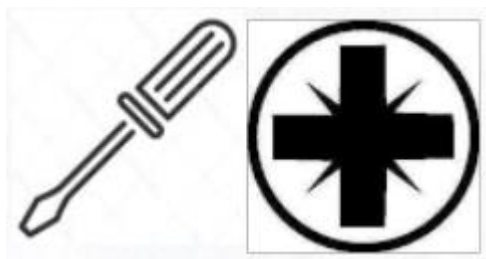
Skrue B
42x



Skruer
4x 6 cm Skruer
18x 4 cm Skruer

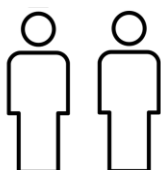


2. Bemærkninger til konstruktion



Brug en Phillips-skruetrækker. Hvis du bruger en trådløs skruetrækker, skal du sørge for at bruge et lavt drejningsmoment, ellers kan der opstå skader.

Vi anbefaler at bruge en skralde.



Indstil venligst pejsen med to personer. Nogle arbejdsstrin er lettere at løse med to personer, og du risikerer ikke at beskadige pejsen.

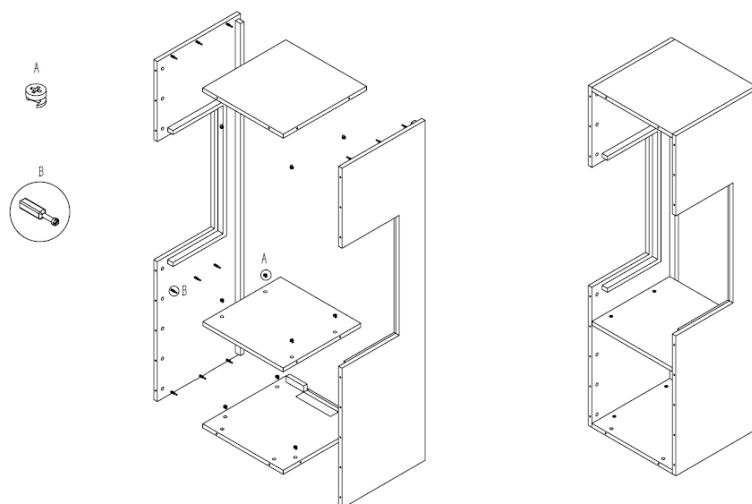


Tillad cirka 45 minutter til samlingen.

3. Monteringsvejledning

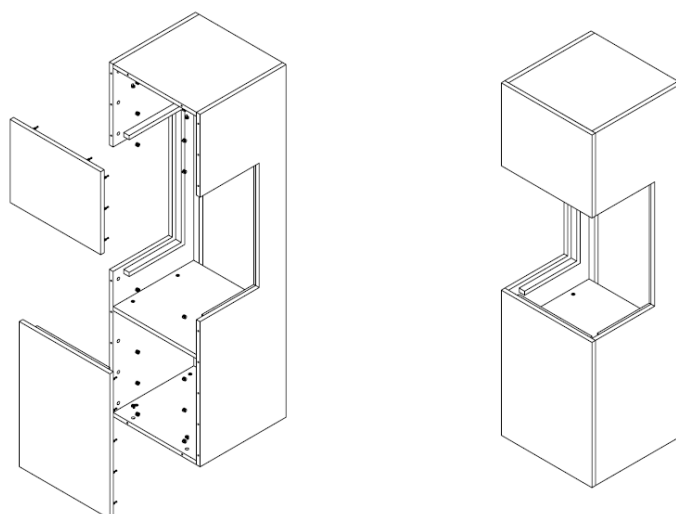
Pak først hele indholdet af kassen ud, og kontroller, at det er komplet.

Trin 1



Indsæt kropsstik (A) i hullerne, som vist på figuren ovenfor. Start derefter med elementerne 4, 5 og 6, og sæt dem sammen med sidedelene (7, 8).

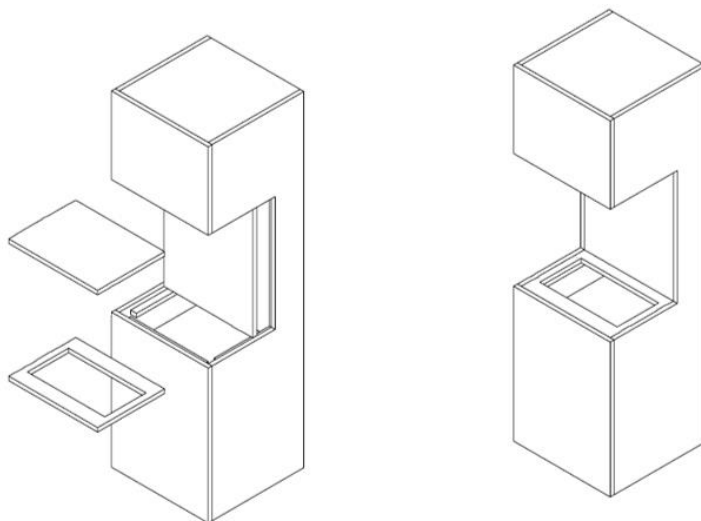
Trin 2



Tilføj elementer 1 og 2.

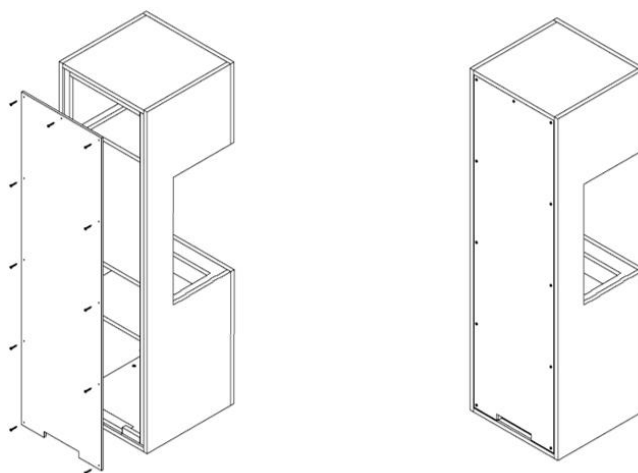
Trin 3

Indsæt først det sorte bagpanel. Indsæt derefter den sorte dækplade og skru den fast på kroppen.



Nu kan du tilføje holderen til vanddampkassetten. Skru dette med de 6 cm skruer (C).

Trin 4



- Skru derefter skorstenens bagvæg med de 4 cm skruer (C).
- Tavlen med udskæringen til vanddampkassetten fås i to versioner, hver med en forskellig størrelse udskæring. Vælg den rigtige til din vanddampkassette.
- Du kan nu omhyggeligt indsætte vanddampkassetten i udsparringen. På grund af pejsindsatsens strukturelle egenskaber i forhold til skruerne, der er indsat på siden, kan der ikke udelukkes en lille skade på brædkanten. Dette har ingen indflydelse på udseendet og funktionen. Dette betyder, at ethvert ansvar er udelukket fra malingsfejl, der opstår, når kassetten indsættes.
- Bemærk de yderligere oplysninger om betjening af dampkassetten.



GLOW FIRE

Инструкции за сглобяване Модел: Beethoven

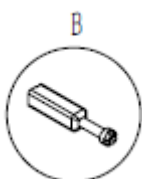
Индекс

- 1 Съдържание на опаковката
- 2 Бележки за структурата
- 3 Инструкции за монтаж

1. Съдържание на пакета



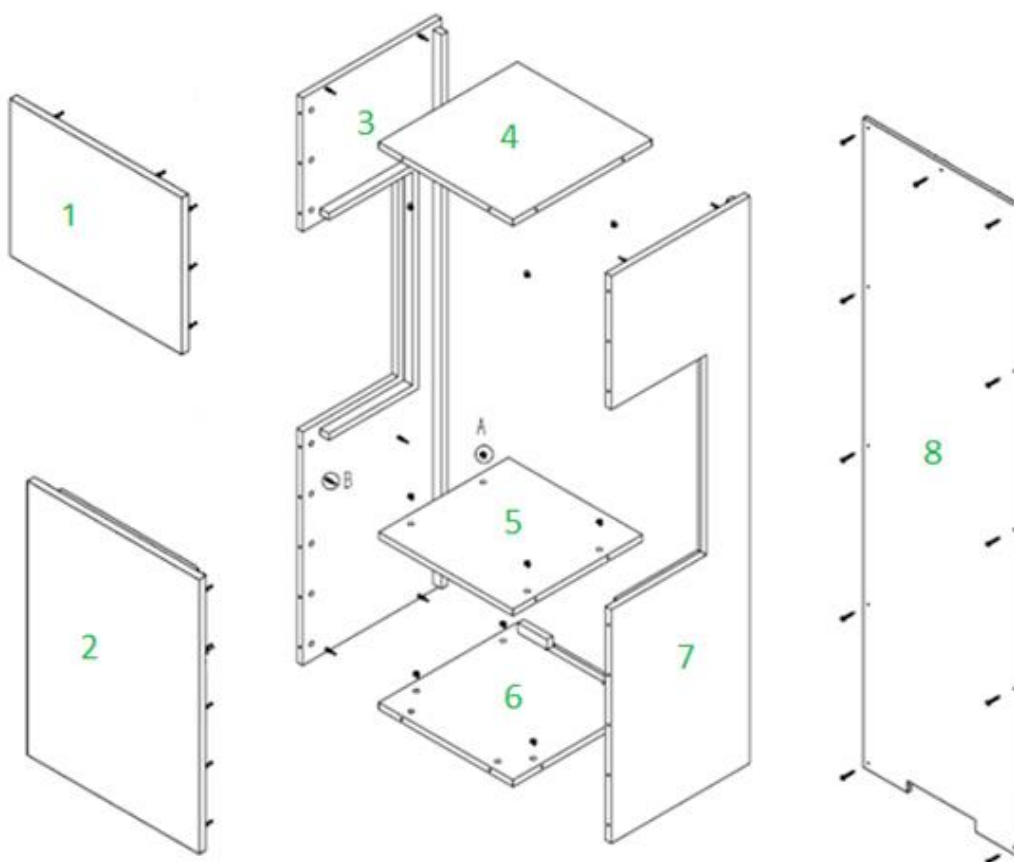
Съединител на шкафа А
42 бр



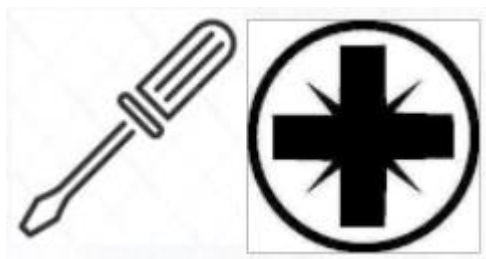
Винт В
42 бр.



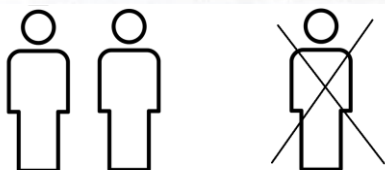
Винт С
4 бр. - 6 см Винтове
18 бр. – 4 см Винтове



2. Бележки по структурата



Моля, използвайте кръстосана отвертка.
Ако използвате акумулаторна отвертка,
моля, уверете се, че използвате нисък
въртящ момент, в противен случай може
да възникне повреда.



Моля, поставете камината с двама души.
Някои работни стъпки са лесни за
решаване по двойки и не рискувате да
повредите камината.

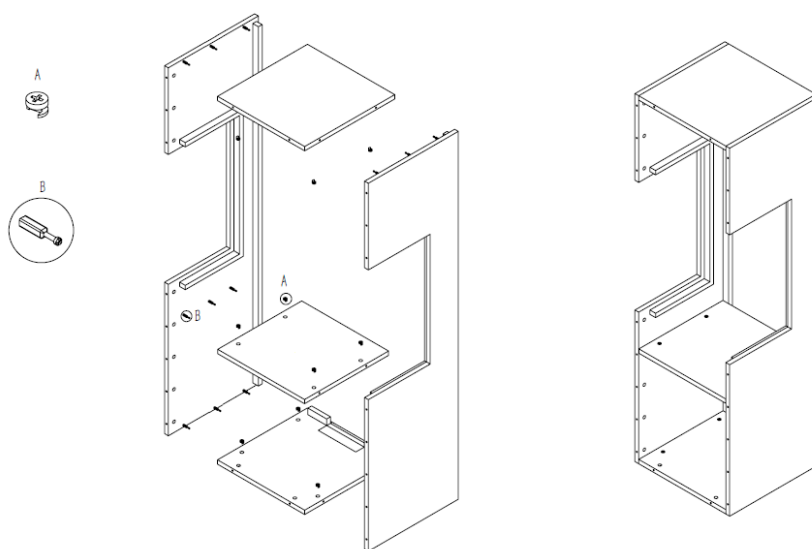


Планирайте настройката за около 45 минути.

3. Инструкции за сглобяване

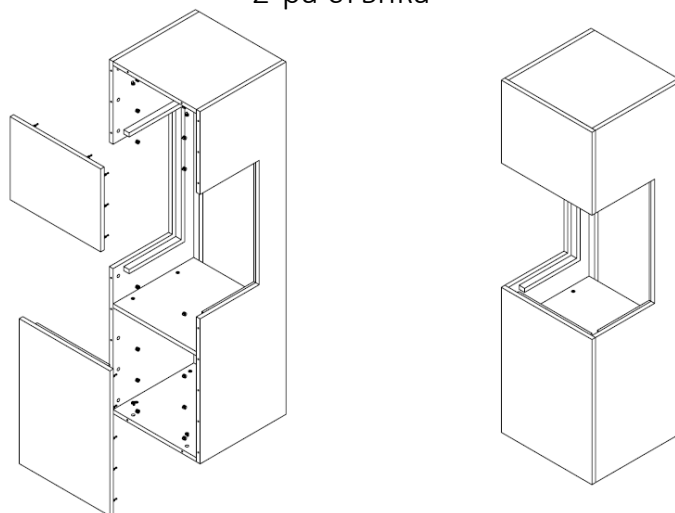
Първо разпакувайте цялото съдържание на кутията и проверете пълнотата.

1-ва стъпка



Моля, поставете съединителите на тялото (A) в обозначените пожарогасители съгласно илюстрацията по-горе. След това започнете с елементи 4,5 и 6 и ги свържете със страничните части (7, 8).

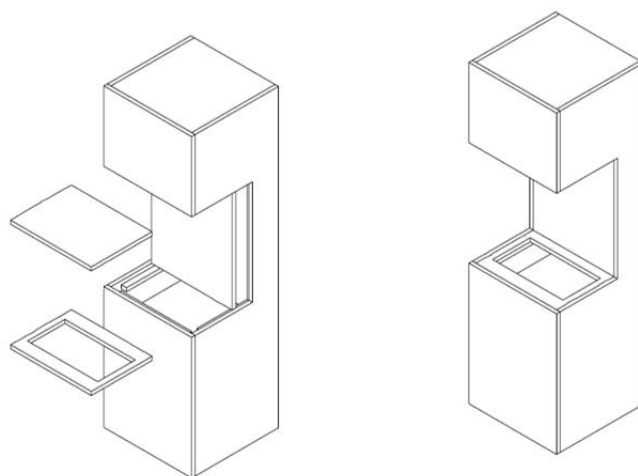
2-ра стъпка



Добавете елементи 1 и 2

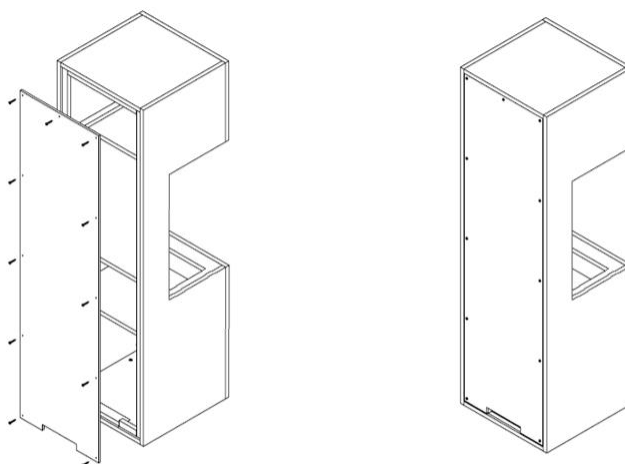
3-та стъпка

Моля, поставете първо черната задна стена. След това поставете черната покривна плоча и я завийте към тялото.



Сега можете да добавите държача за касетата с водни пари. Завийте ги с 6 см винтове (C)

4-та стъпка



- След това завийте задната стена на камината с 4-сантиметровите винтове (C).
- Платката с изрез за касетата с водни пари се предлага в две версии, всяка с различен размер на изреза. Изберете подходящата за вашата касета с водни пари.
- Вече можете внимателно да поставите касетата с водни пари във вдлъбнатината. Поради структурните свойства на камината по отношение на винтовете, поставени от страни, не могат да бъдат изключени леки повреди по ръба на дъската. Това няма влияние върху оптиката и функцията. По този начин липсата на лак, която възниква при поставяне на касетата, е изключена от всякаква отговорност.
- Моля, обърнете внимание на допълнителната информация относно работата на касетата с водни пари.



GLOW FIRE

Paigaldusjuhised
Mudel: Beethoven

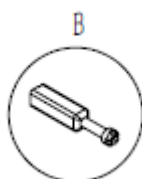
Indeks

- 1 Pakendi sisu
- 2 Märkused struktuuri kohta
- 3 Paigaldusjuhised

1. Paki sisu



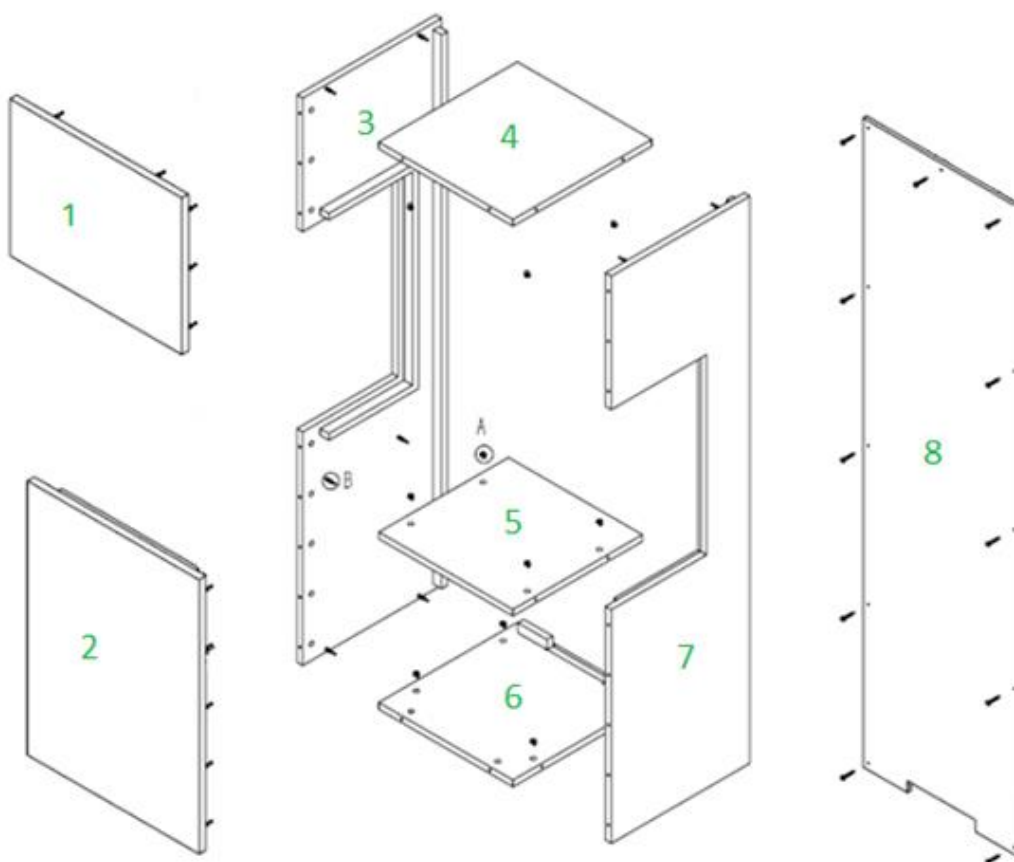
Kappi pistik A
42 tk.



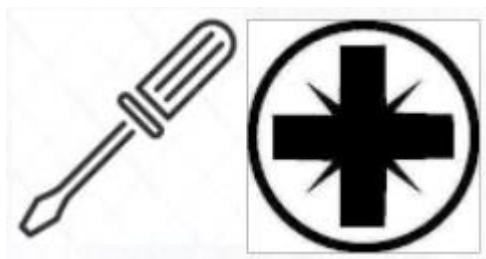
Kruvi B
42 tk.



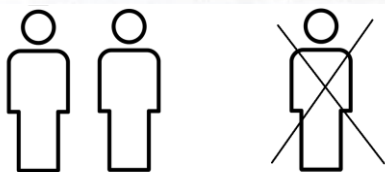
Kruvi C
4 tk - 6 cm Kruvid
18 tk - 4 cm Kruvid



2. Märkused struktuuri kohta



Palun kasutage ristkruvikeerajat. Kui kasutate juhtmeta kruvikeerajat, kasutage kindlasti väikest pöördemomenti, vastasel juhul võivad tekkida kahjustused.



Palun seadke kamin koos kahe inimesega. Mõningaid tööetappe on lihtne lahendada paarikaupa ja te ei ohusta kamina kahjustamist.

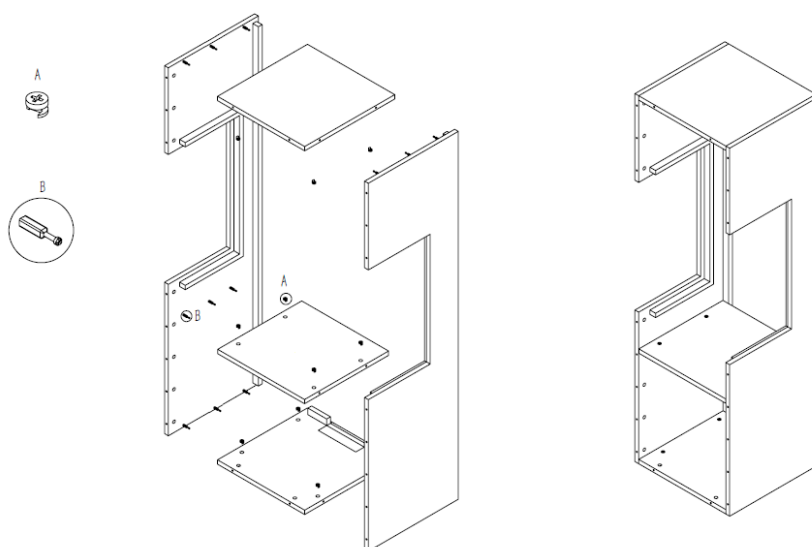


Plaanige seadistust umbes 45 minutit.

3. Paigaldusjuhised

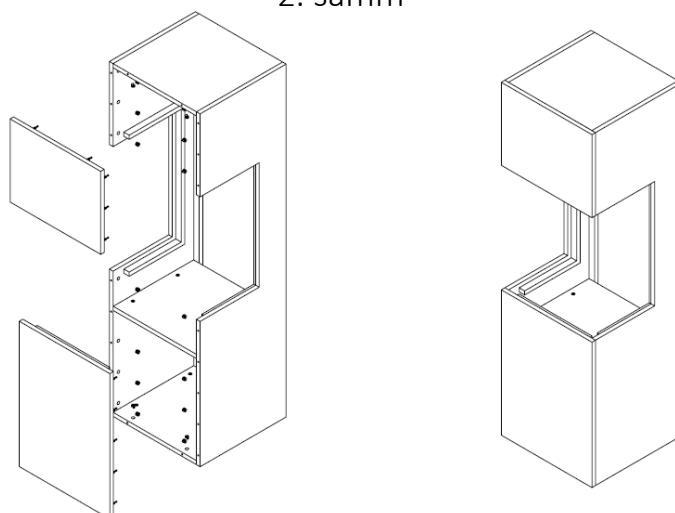
Esmalt pakkige kogu kasti sisu lahti ja kontrollige selle täielikkust.

1. samm



Sisestage kereühendused (A) ülalkirjeldatud joonisel ettenähtud tulekustutitesse. Seejärel alustage elementidest 4,5 ja 6 ning ühendage need külgmiste osadega (7, 8).

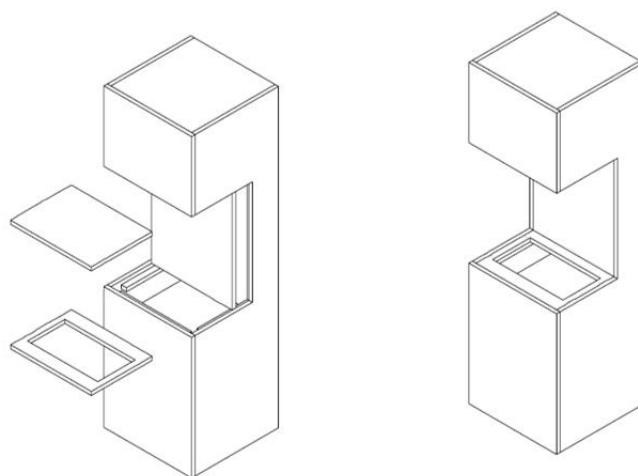
2. samm



Lisage elemendid 1 ja 2.

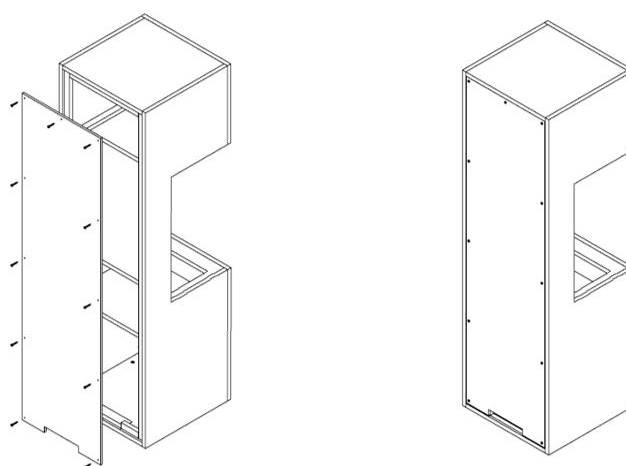
3. samm

Kõigepealt sisestage must tagasein. Seejärel sisestage must katteplaat ja keerake see kere külge.



Nüüd saate lisada veeauru kasseti hoidiku. Keerake need 6 cm kruvidega (C).

4. samm



- • Seejärel keerake kamina tagumine sein 4 cm kruvidega (C).
- • Veeaurukasseti väljalõikega tahvel on saadaval kahes versioonis, mõlemal erineva suurusega väljalõige. Valige oma veeauru kasseti jaoks sobiv.
- • Nüüd saate veeauru kasseti ettevaatlikult süvendisse sisestada. Tulekolde konstruktsiooniliste omaduste tõttu küljele sisestatud kruvide suhtes ei saa välistada plaadi serva kergeid kahjustusi. See ei mõjuta optikat ja funktsiooni. Kasseti sisestamisel tekkiv lakipuudus on seega välistatud.
- • Pange tähele lisateavet veeauru kasseti töö kohta.



GLOW FIRE

Upute za montažu Model: Beethoven

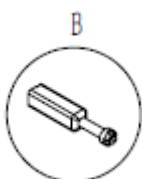
Indeks

- 1 Sadržaj paketa
- 2 Bilješke o strukturi
- 3 Upute za montažu

1. Sadržaj paketa



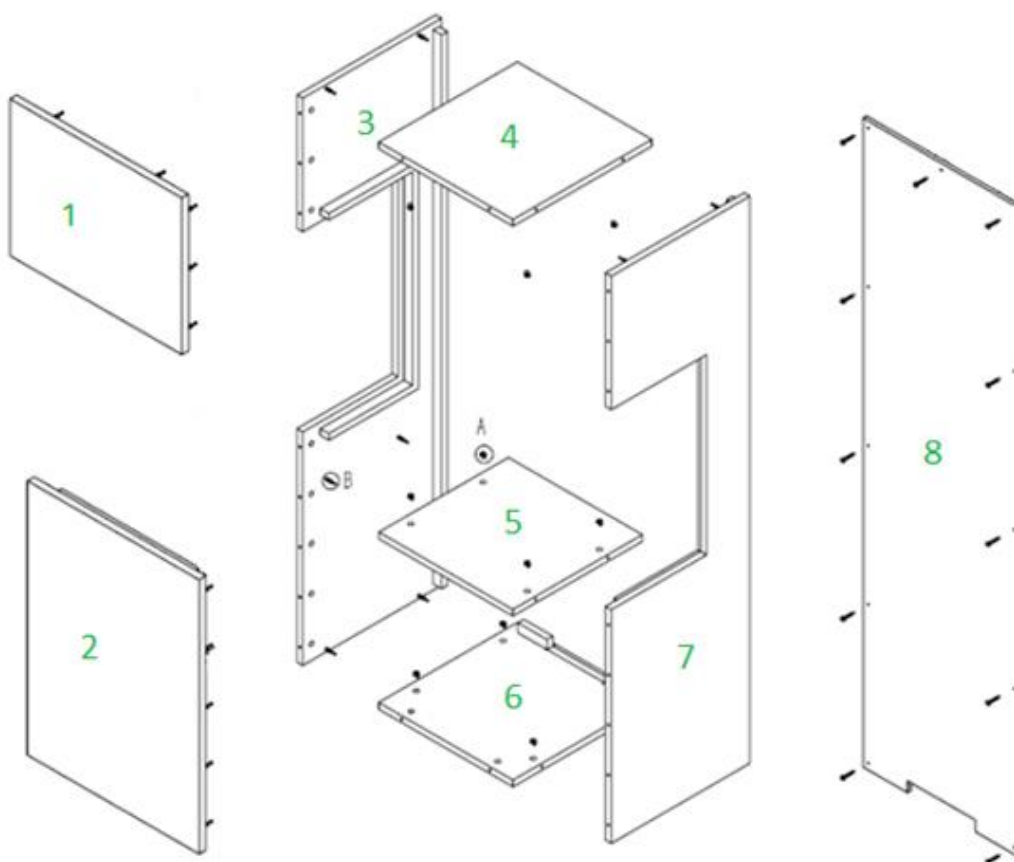
Konektor ormara A
42 kom.



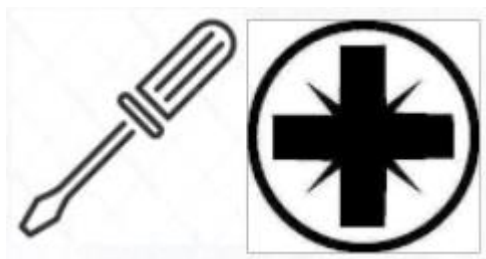
vijak B
42 kom..



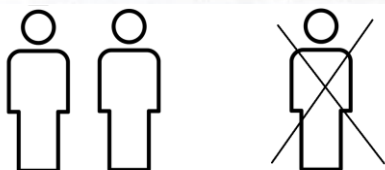
vijak C
4 kom.- 6 cm vijci
18 kom.- 4 cm vijci



2. Napomene o strukturi



Upotrijebite križni odvijač. Ako upotrebljavate bežični odvijač, upotrijebite mali moment, jer u protivnom može doći do oštećenja.



Molimo postavite kamin s dvije osobe. Neke radne korake lako je riješiti u parovima i ne riskirate oštetiti kamin.

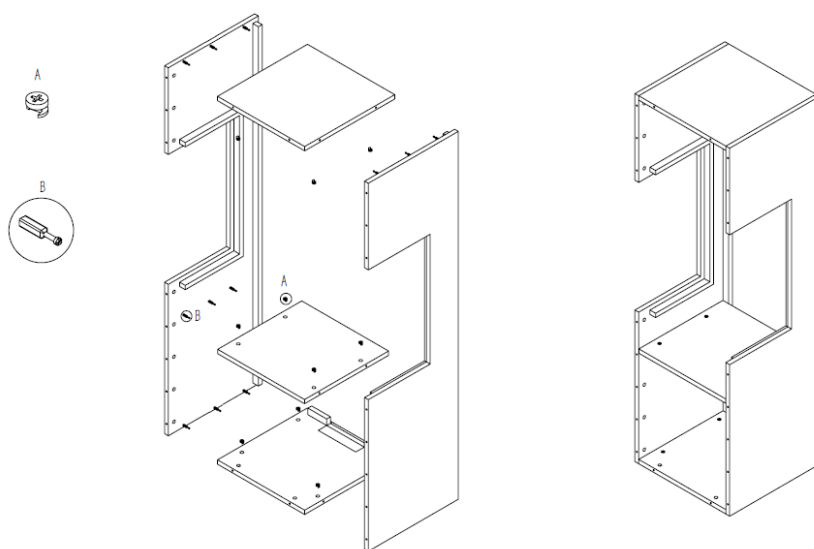


Planirajte postavljanje oko 45 minuta.

3. Upute za montažu

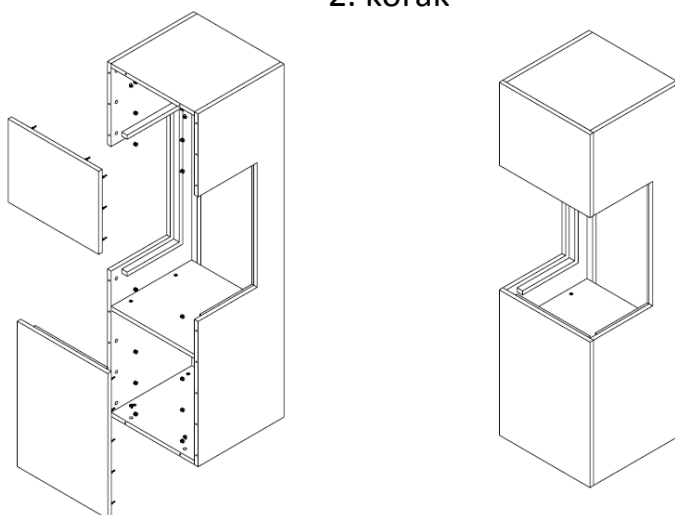
Prvo raspakirajte kompletni sadržaj kutije i provjerite kompletnost.

1. korak



Umetnite spojnice karoserije (A) u predviđene aparate za gašenje požara prema gornjoj ilustraciji. Zatim započnite s elementima 4,5 i 6 i spojite ih s bočnim dijelovima (7, 8).

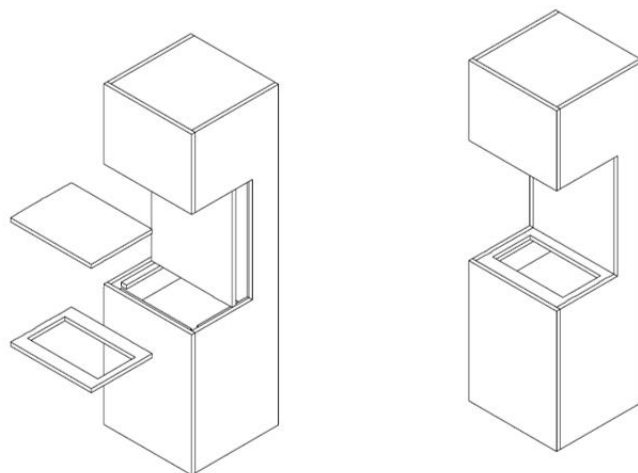
2. korak



Dodajte elemente 1 i 2.

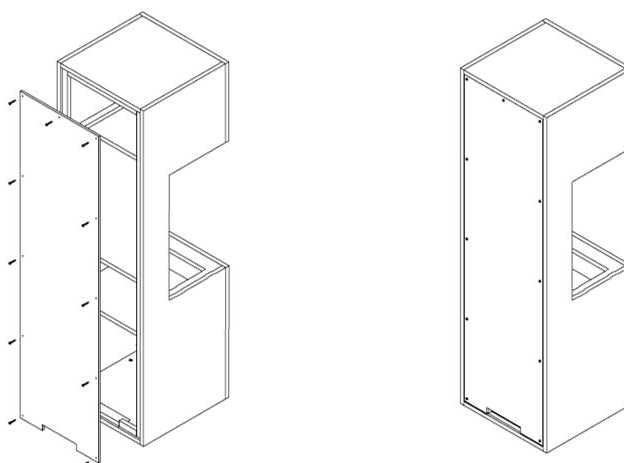
3. korak

Prvo umetnite crni stražnji zid. Zatim umetnite crnu pokrovnu ploču i privijte je na tijelo.



Sada možete dodati držač za kasetu s vodenom parom. Uvrnite ih vijcima od 6 cm (C).

4. korak



- Zatim zavijte stražnju stijenku kamina vijcima od 4 cm (C).
- Ploča s izrezom za kasetu s vodenom parom dostupna je u dvije verzije, svaka s izrezom različite veličine. Odaberite pravu za svoju kasetu s vodenom parom.
- Sada možete pažljivo umetnuti kasetu s vodenom parom u udubljenje. Zbog strukturnih svojstava uložka za kamin u odnosu na vijke umetnute sa strane, ne mogu se isključiti neznatna oštećenja ruba ploče. To nema utjecaja na optiku i funkciju. Manjak laka, koji se javlja prilikom umetanja kasete, isključen je iz odgovornosti.
- Obratite pažnju na daljnje informacije o radu kasete za vodenu paru.



GLOW FIRE

Montāžas instrukcijas Modelis: Beethoven

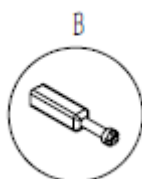
Indekss

- 1 Iepakojuma saturs
- 2 Piezīmes par struktūru
- 3 Montāžas instrukcijas

1. Iepakojuma saturs



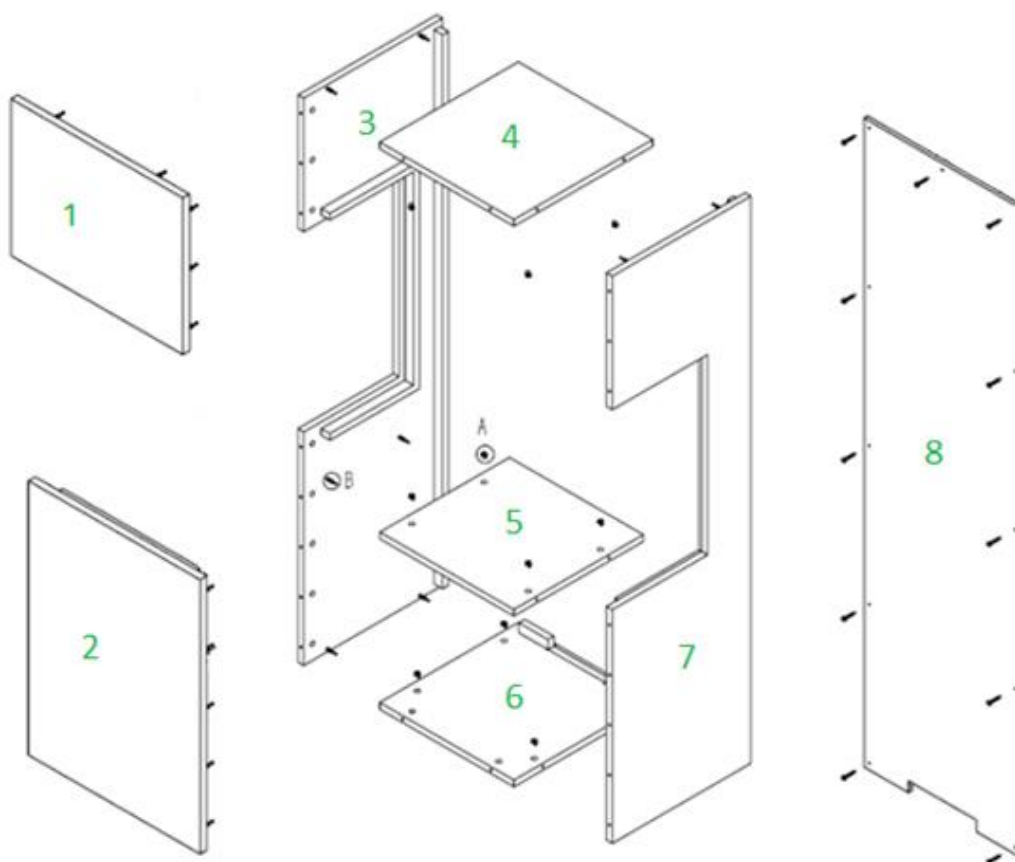
Skapja savienotājs A
42 gab.



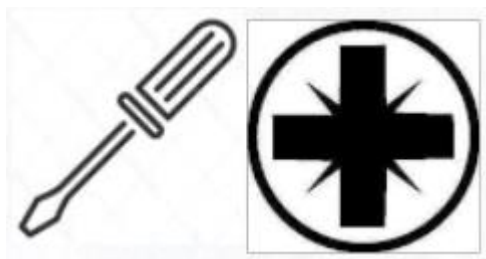
Skrūve B
42 gab.



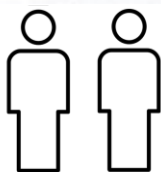
Skrūve C
4 gab - 6 cm skrūves
18 gab - 4 cm skrūves



2. Piezīmes par struktūru



Lūdzu, izmantojiet šķērsskrūvgriezi. Ja izmantojat bezvadu skrūvgriezi, lūdzu, izmantojiet mazu griezes momentu, pretējā gadījumā var rasties bojājumi.



Lūdzu, izveidojiet kamīnu kopā ar diviem cilvēkiem. Dažus darba soļus ir viegli atrisināt divatā, un jūs neriskējat sabojāt kamīnu.

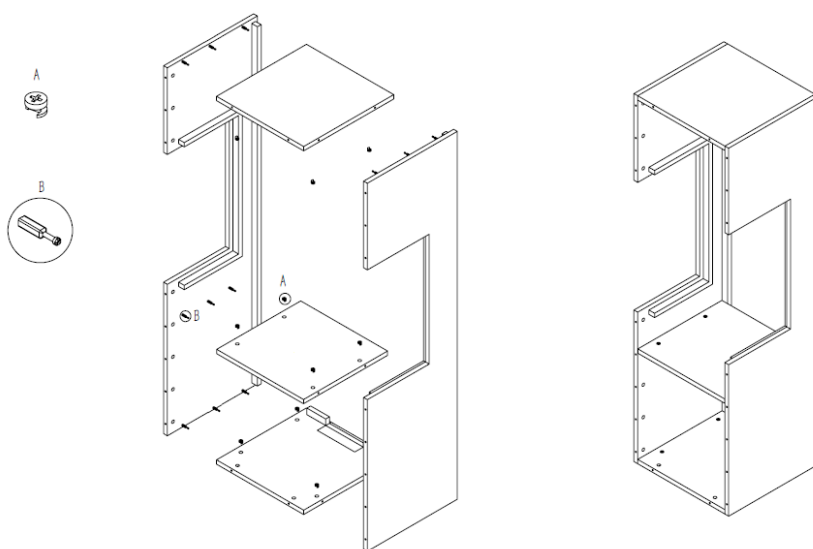


Plānojiet uzstādīšanu apmēram 45 minūtes.

3. Montāžas instrukcijas

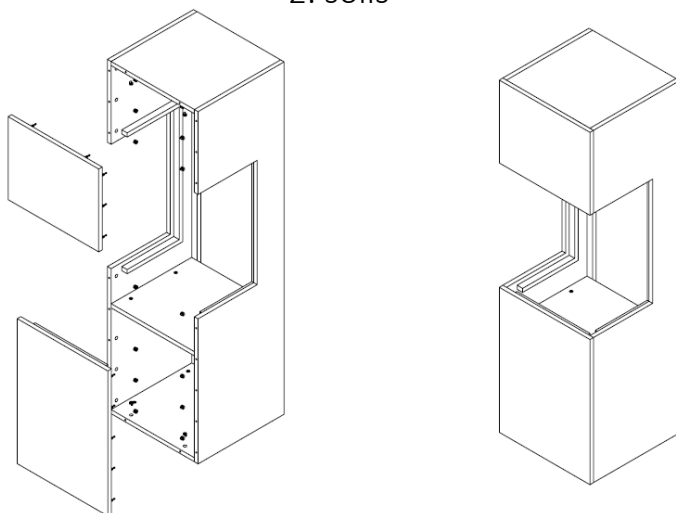
Vispirms izpakojiet pilnu lodziņa saturu un pārbaudiet pilnīgumu.

1. solis



Lūdzu, ievietojiet korpusa savienotājus (A) paredzētajos ugunsdzēsības aparātos atbilstoši iepriekš redzamajam attēlam. Tad sāciet ar elementiem 4,5 un 6 un savienojiet tos ar sānu daļām (7, 8).

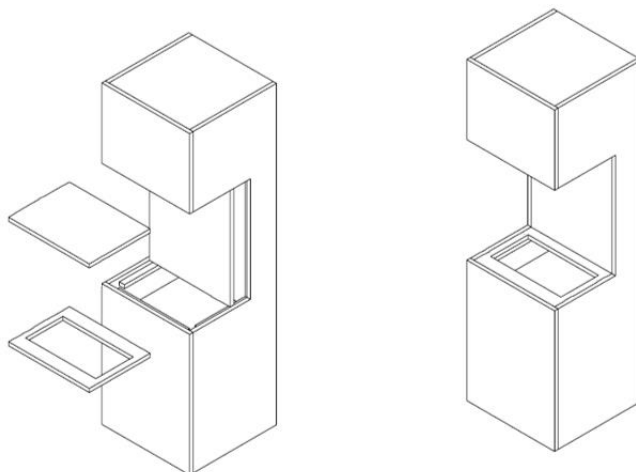
2. solis



Pievienojiet 1. un 2. Element.

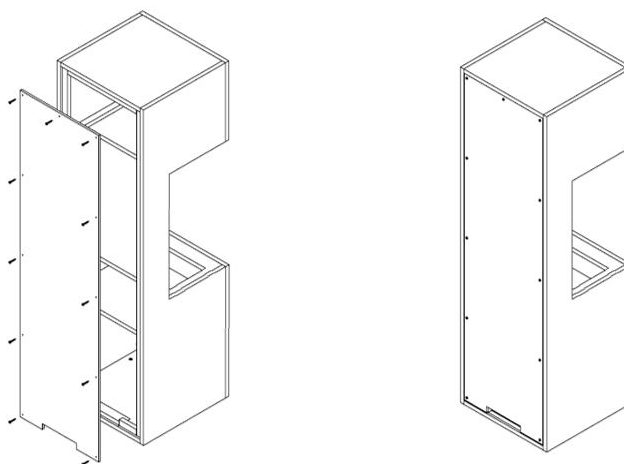
3. solis

Lūdzu, vispirms ievietojiet melno aizmugurējo sienu. Pēc tam ievietojiet melno pārsega plāksni un pieskrūvējiet to pie ķermeņa.



Tagad jūs varat pievienot ūdens tvaika kasetes turētāju. Skrūvējiet tos ar 6 cm skrūvēm (C).

4. solis



- Pēc tam ieskrūvējiet kamīna aizmugurējo sienu ar 4 cm skrūvēm (C).
- Dēlis ar ūdens tvaika kasetes izgriezumu ir pieejams divās versijās, katrai no tām ir atšķirīga izmēra izgriezums. Izvēlieties pareizo savai ūdens tvaika kasetei.
- Tagad jūs varat uzmanīgi ievietot ūdens tvaika kaseti padziļinājumā. Sakarā ar kamīna ieliktna strukturālajām īpašībām attiecībā pret skrūvēm, kas ievietotas sānos, nav izslēgts neliels dēļa malas bojājums. Tas neietekmē optiku un funkciju. Lakas trūkums, kas rodas, ievietojot kaseti, tādējādi nav atbildīgs.
- Lūdzu, ņemiet vērā papildu informāciju par ūdens tvaika kasetes darbību.



GLOW FIRE

Surinkimo instrukcijos Modelis: Beethoven

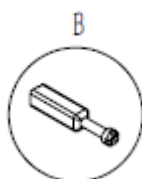
Indeksas

- 1 Pakuotės turinys
- 2 Pastabos dėl struktūros
- 3 Montavimo instrukcijos

1. Pakuotės turinys



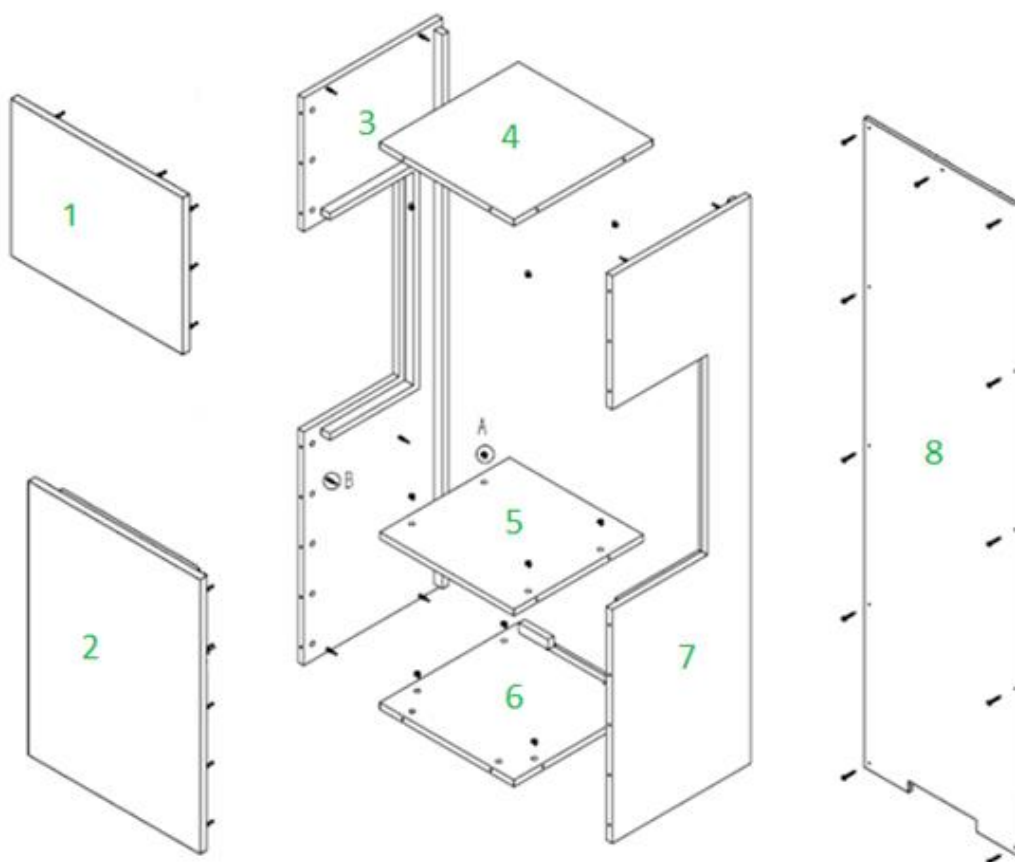
Spintelės jungtis A
42 vnt.



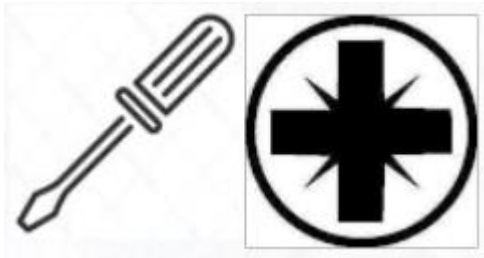
Varžtas B
42 vnt.



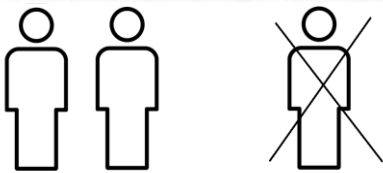
Varžtas C
4 vnt - 6 cm varžtais
18 vnt – 4 cm varžtais



2. Pastabos dėl struktūros



Prašome naudoti kryžminį atsuktuvą. Jei naudojate belaidį atsuktuvą, nepamirškite naudoti mažo sukimo momento, kitaip galite sugadinti.



Prašau pastatyti židinį su dviem žmonėmis. Kai kuriuos darbo žingsnius lengva išspręsti poromis ir jūs nerizikuojate sugadinti židinio.

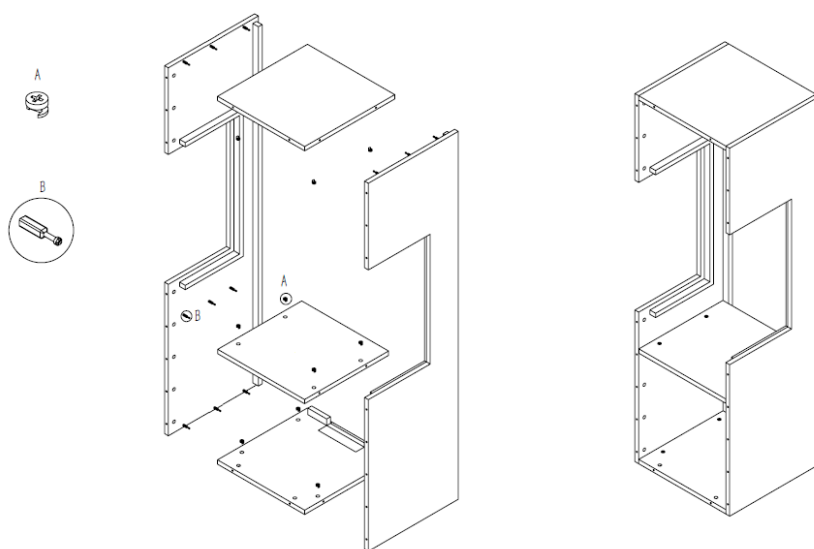


Planuokite sąranką apie 45 minutes.

3. Surinkimo instrukcijos

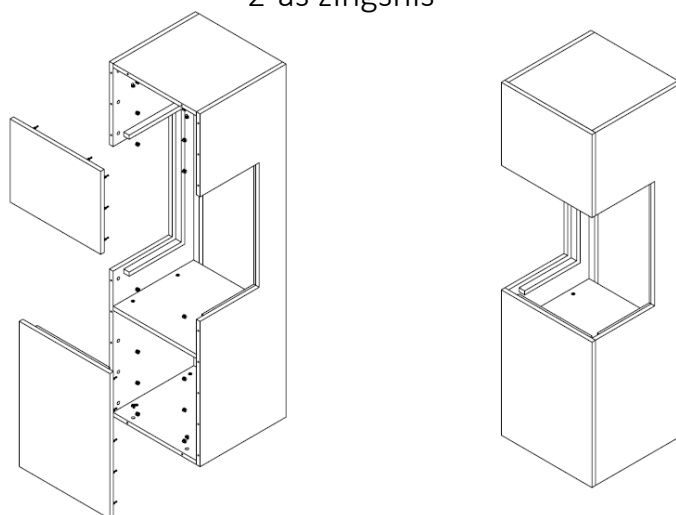
Pirmiausia išpakuokite visą dėžutės turinį ir patikrinkite jo išsamumą.

1-as žingsnis



Įdėkite korpuso jungtis (A) į tam skirtus gesintuvus, kaip parodyta aukščiau. Tada pradėkite nuo elementų 4,5 ir 6 ir prijunkite juos prie šoninių dalių (7, 8).

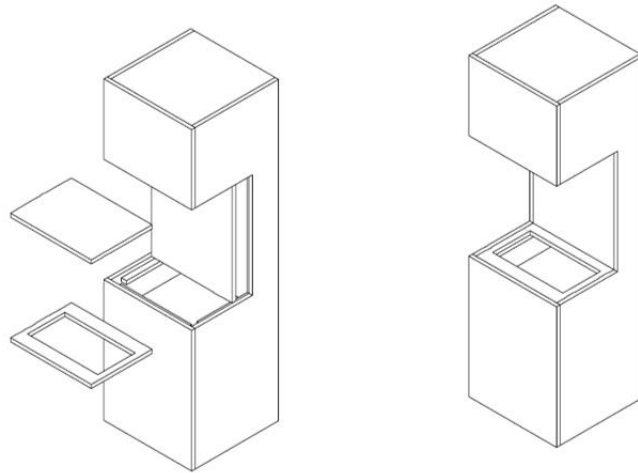
2-as žingsnis



Pridėkite 1 ir 2 elementus.

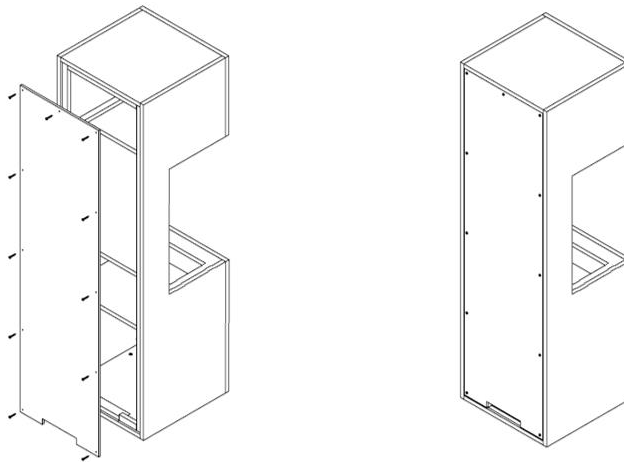
3-as žingsnis

Pirmiausia įdėkite juodą galinę sieną. Tada įdėkite juodą dangtelio plokštelę ir prisukite ją prie korpuso.



Dabar galite pridėti vandens garų kasetės laikiklį. Prisukite juos 6 cm varžtais (C).

4-as žingsnis



- Tada užsukite galinę židinio sienelę 4 cm varžtais (C).
- Plokštė su vandens garų kasetės išpjova yra dviejų variantų, kurių kiekviena turi skirtingo dydžio išpjovą. Pasirinkite tinkamą vandens garų kasetei.
- Dabar galite įdėti vandens garų kasetę į įdubą. Dėl židinio įdėklo konstrukcinių savybių, palyginti su šone įkištais varžtais, negalima atmesti nedidelių lentos krašto pažeidimų. Tai neturi jokios įtakos optikai ir funkcijai. Taigi lako trūkumas, atsirandantis įdėjus kasetę, neprisiima jokios atsakomybės.
- Atkreipkite dėmesį į tolesnę informaciją apie vandens garų kasetės veikimą.



GLOW FIRE

Instrucțiuni de asamblare Model: Beethoven

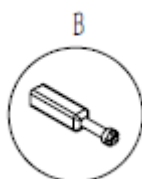
Index

- 1 Conținutul pachetului
- 2 Note privind structura
- 3 Instrucțiuni de asamblare

1. Conținutul pachetului



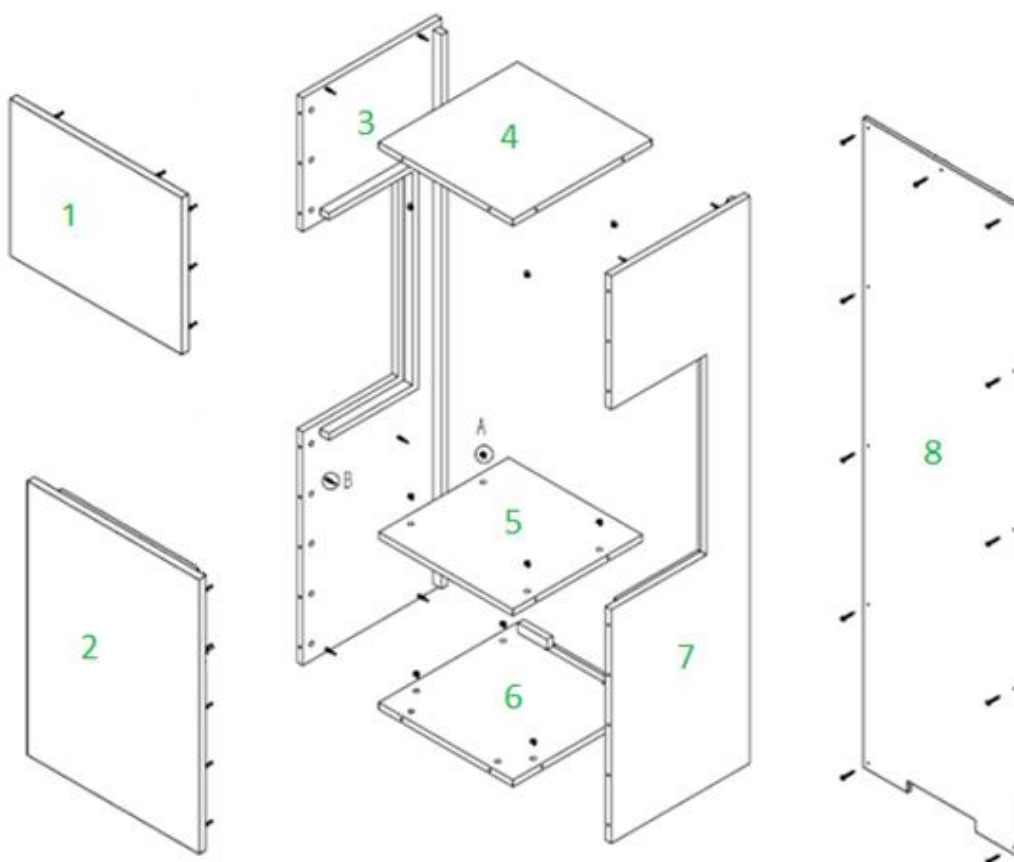
Conector dulap A
42 buc.



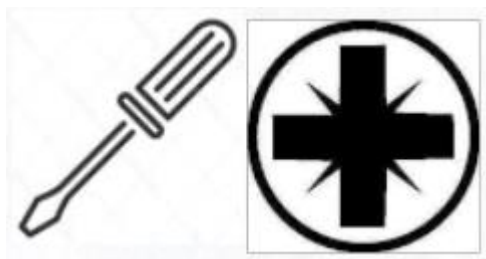
Șurub B
42 buc.



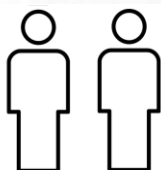
Șurub C
4 buc - 6 cm șuruburi
18 buc - 4 cm șuruburi



2. Note privind structura



Vă rugăm să utilizați o șurubelniță încrucișată. Dacă utilizați o șurubelniță fără fir, vă rugăm să vă asigurați că utilizați un cuplu scăzut, altfel pot apărea deteriorări.



Vă rugăm să montați șemineul cu două persoane. Unii pași de lucru sunt ușor de rezolvat în perechi și nu riscați să deteriorați șemineul.

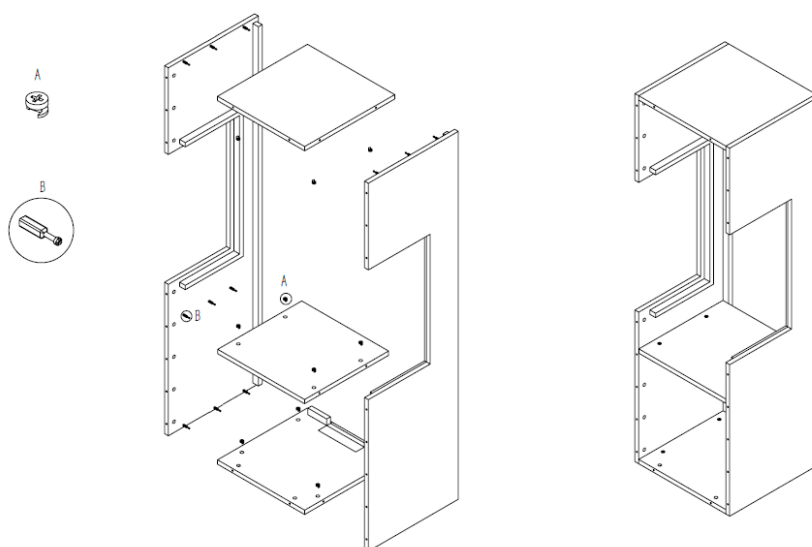


Planificați configurarea aproximativ 45 de minute.

3. Instrucțiuni de asamblare

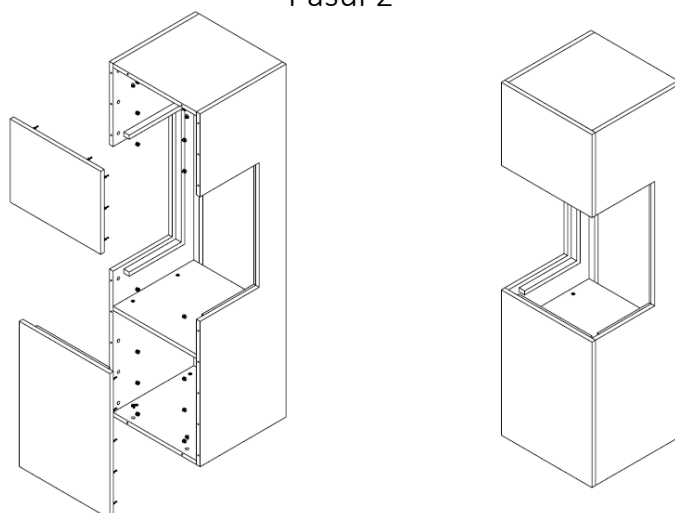
Mai întâi, despachetați conținutul complet al cutiei și verificați caracterul complet.

Pasul 1



Vă rugăm să introduceți conectorii corpului (A) în stingătoarele desemnate conform ilustrației de mai sus. Apoi începeți cu elementele 4,5 și 6 și conectați-le cu părțile laterale (7, 8).

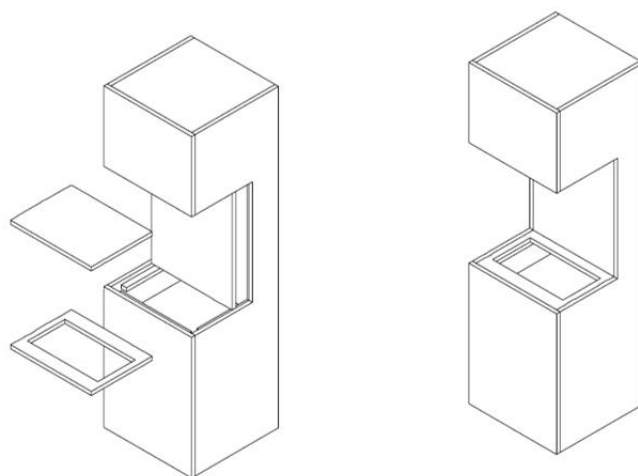
Pasul 2



Adăugați elementele 1 și 2.

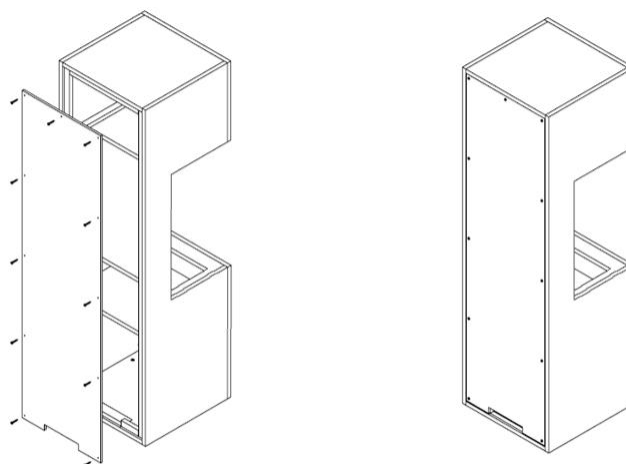
Pasul 3

Vă rugăm să introduceți mai întâi peretele negru din spate. Apoi introduceți placa de acoperire neagră și înșurubați-o de corp.



Acum puteți adăuga suportul pentru caseta cu vaporii de apă. Înșurubați-le cu șuruburile de 6 cm (C).

Pasul 4



- Apoi înșurubați peretele din spate al șemineului cu șuruburile de 4 cm (C).
- Placa cu decupaj pentru caseta de vaporii de apă este disponibilă în două versiuni, fiecare cu o decupare de dimensiuni diferite. Alegeți-l pe cel potrivit pentru caseta dvs. de vaporii de apă.
- Acum puteți introduce cu atenție caseta cu vaporii de apă în adâncitură. Datorită proprietăților structurale ale inserției șemineului în raport cu șuruburile introduse pe lateral, nu poate fi exclusă deteriorarea ușoară a marginii plăcii. Acest lucru nu are nicio influență asupra opticii și funcției. Lipsa lacului, care apare la introducerea casetei, este astfel exclusă din orice răspundere.
- Vă rugăm să rețineți informațiile suplimentare privind funcționarea casetei cu vaporii de apă.



GLOW FIRE

Руководство по сборке Модель: Beethoven

Индекс

- 1 Комплектность
- 2 Примечания к конструкции
- 3 Инструкции по сборке

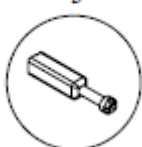
1. Содержимое пакета

A



Разъем для шкафа А
42 шт.

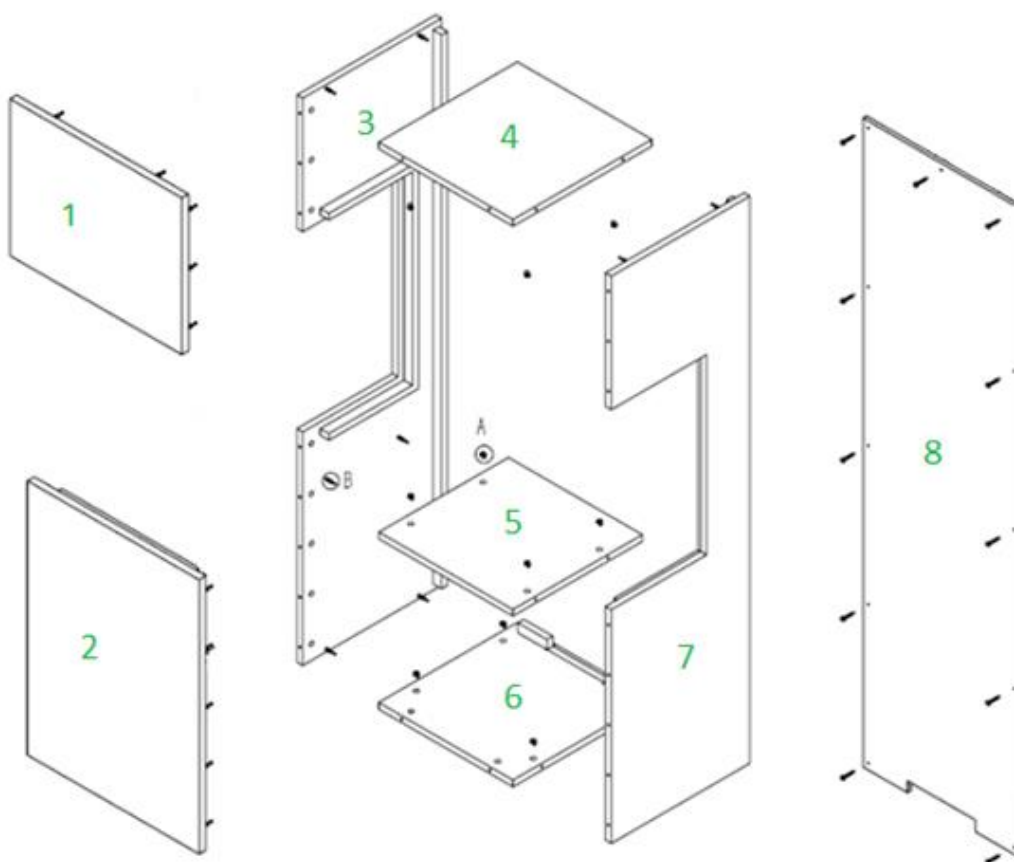
B



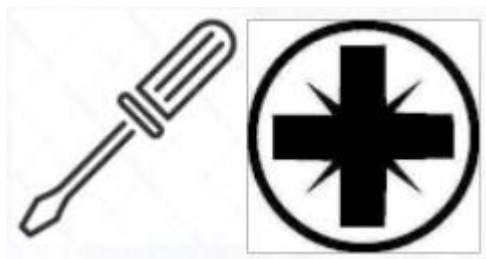
Винт В
42 шт..



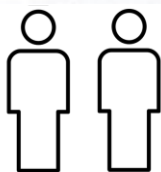
Винт С
4 шт. - 6 см винты
18 шт. - 4 см винты



2. Примечания к конструкции



Используйте крестовую отвертку. Если вы используете аккумуляторную отвертку, используйте небольшой крутящий момент, иначе может произойти повреждение.



Пожалуйста, разводите камин вдвоем. Некоторые рабочие шаги легко решить попарно, и вы не рискуете повредить камин.

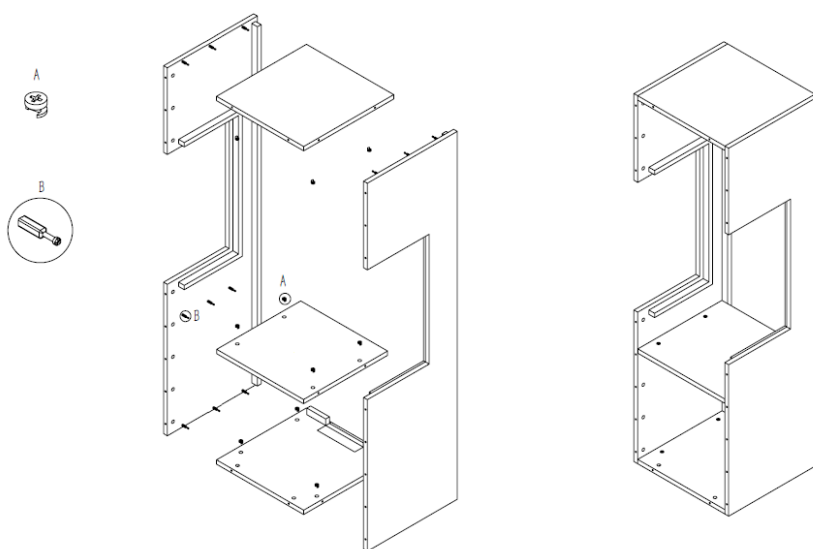


Планируйте установку примерно 45 минут.

3. Руководство по сборке

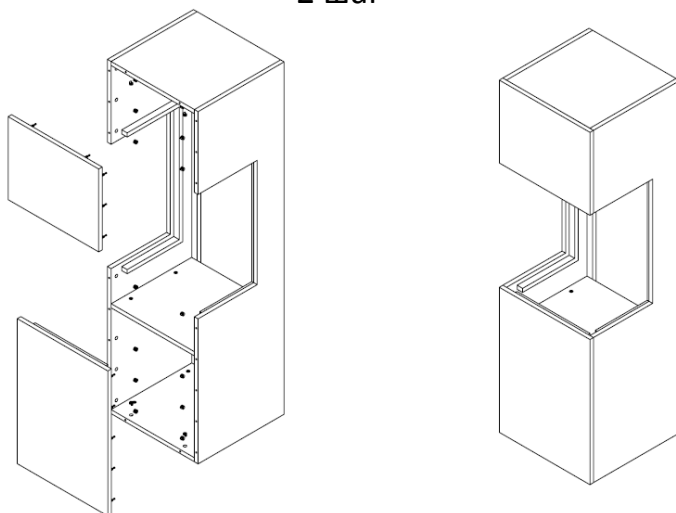
Сначала распакуйте все содержимое коробки и проверьте комплектность.

1 шаг



Вставьте соединители корпуса (A) в предназначенные для этого огнетушители, как показано на рисунке выше. Затем начните с элементов 4,5 и 6 и соедините их с боковыми частями (7, 8).

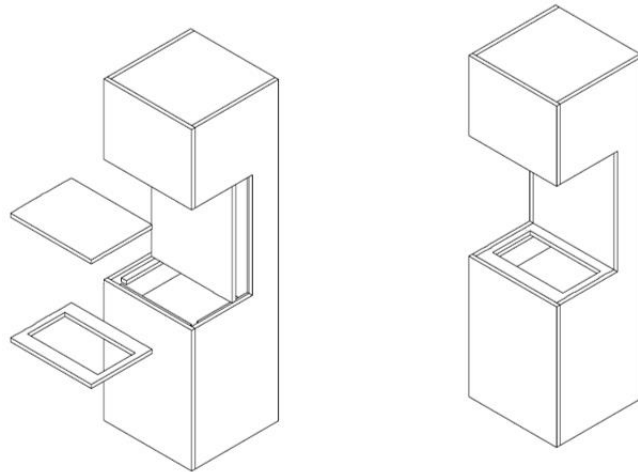
2 шаг



Добавьте элементы 1 и 2.

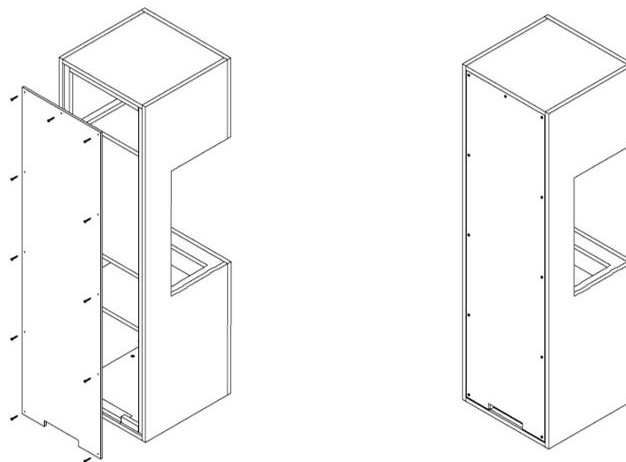
3 шаг

Сначала вставьте черную заднюю стенку. Затем вставьте черную крышку и прикрутите ее к корпусу.



Теперь вы можете добавить держатель для кассеты водяного пара. Прикрутите их винтами 6 см (С).

4 шаг



- Затем прикрутите заднюю стенку камина винтами 4 см (С).
- Доска с вырезом для кассеты водяного пара доступна в двух версиях, каждая с вырезом разного размера. Выберите подходящий для своей кассеты с водяным паром.
- Теперь вы можете осторожно вставить кассету с водяным паром в углубление. Из-за конструктивных свойств каминной топки по отношению к винтам, вставленным сбоку, не исключено небольшое повреждение края плиты. Это не влияет на оптику и работу. Таким образом, ответственность за отсутствие лака, возникшее при установке кассеты, исключается.
- Обратите внимание на дополнительную информацию о работе кассеты водяного пара.



GLOW FIRE

Návod na montáž Model: Beethoven

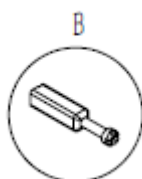
Register

- 1 Obsah balenia
- 2 Poznámky k štruktúre
- 3 Montážne pokyny

1. Obsah balenia



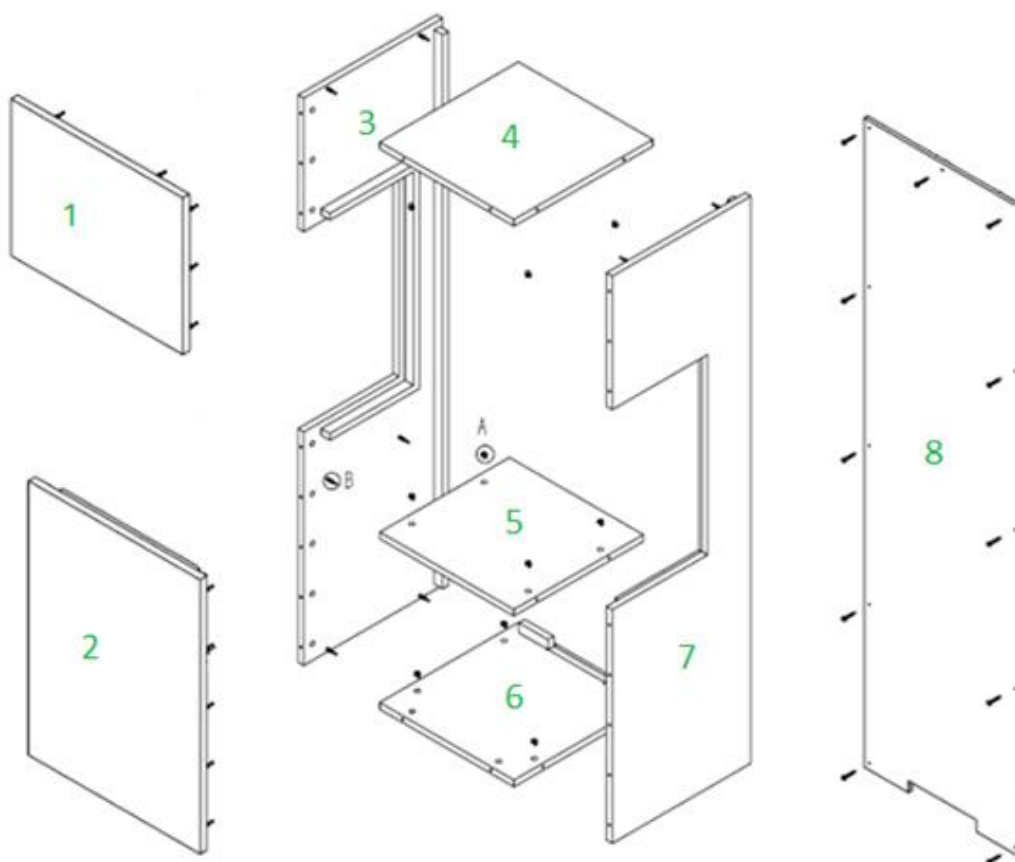
Konektor skrinky A
42 ks.



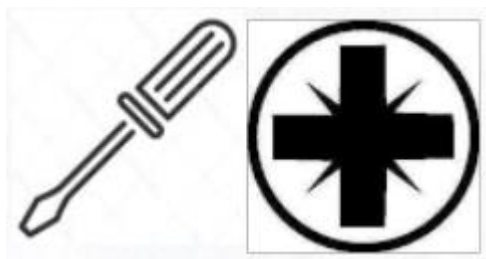
Skrutka B
42 ks.



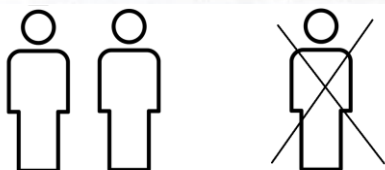
Skrutka C
4 ks - 6 cm skrutky
18 ks - 4 cm skrutky



2. Poznámky k štruktúre



Použite krížový skrutkovač. Ak používate akumulátorový skrutkovač, použite malý krútiaci moment, inak môže dôjsť k poškodeniu.



Prosím, postavte krb s dvoma ľuďmi. Niektoré pracovné kroky sa dajú ľahko vyriešiť vo dvojici a nehrozí vám riziko poškodenia krbu.

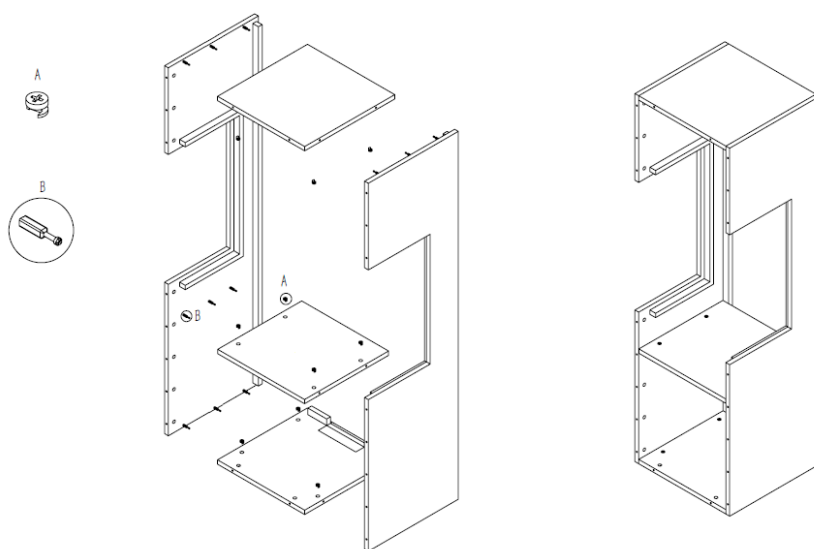


Naplánujte si nastavenie asi na 45 minút.

3. Návod na montáž

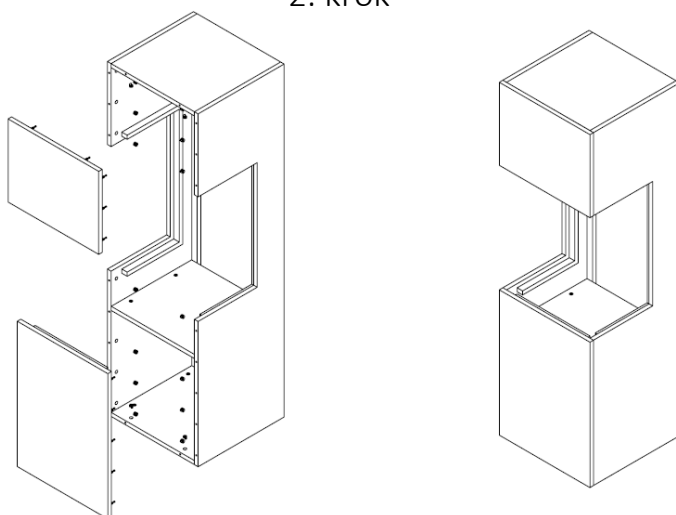
Najskôr rozbaľte celý obsah krabice a skontrolujte úplnosť.

1. krok



Vložte konektory tela (A) do určených hasiacich prístrojov podľa vyššie uvedeného obrázka. Potom začnite s prvkami 4,5 a 6 a spojte ich s bočnými časťami (7, 8).

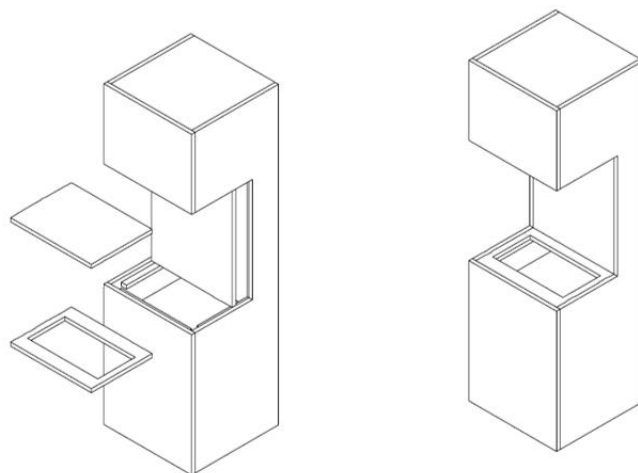
2. krok



Pridajte prvky 1 a 2.

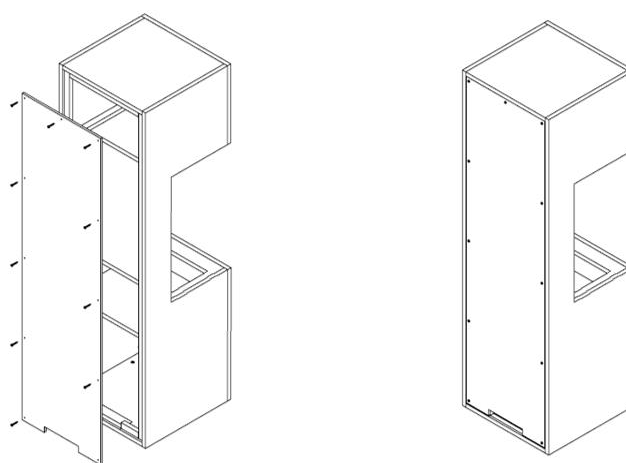
3. krok

Najskôr vložte čiernu zadnú stenu. Potom vložte čiernu kryciu dosku a priskrutkujte ju k telu.



Teraz môžete pridať držiak pre kazetu s vodnou parou. Zaskrutkujte ich pomocou 6 cm skrutiek (C).

4. krok



- Potom pomocou 4 cm skrutiek (C) zaskrutkujte zadnú stenu krbu.
- Doska s výrezom pre kazetu s vodnými parami je k dispozícii v dvoch verziách, každá s výrezom rozdielnej veľkosti. Vyberte si ten pravý pre svoju kazetu s vodnými parami.
- Teraz môžete opatrne vložiť kazetu s vodnou parou do vybrania. Vzhľadom na konštrukčné vlastnosti krbovej vložky vo vzťahu k bočným zasunutím skrutiek nemožno vylúčiť mierne poškodenie okraja dosky. Toto nemá žiadny vplyv na optiku a funkciu. Nedostatok laku, ku ktorému dôjde pri vkladaní kazety, je tak vylúčený zo zodpovednosti.
- Dodržiavajte prosím ďalšie informácie týkajúce sa prevádzky kazety s vodnými parami.



GLOW FIRE

Navodila za montažo Model: Beethoven

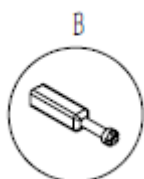
Kazalo

- 1 Vsebina paketa
- 2 Opombe o strukturi
- 3 Navodila za montažo

1. Vsebina paketa



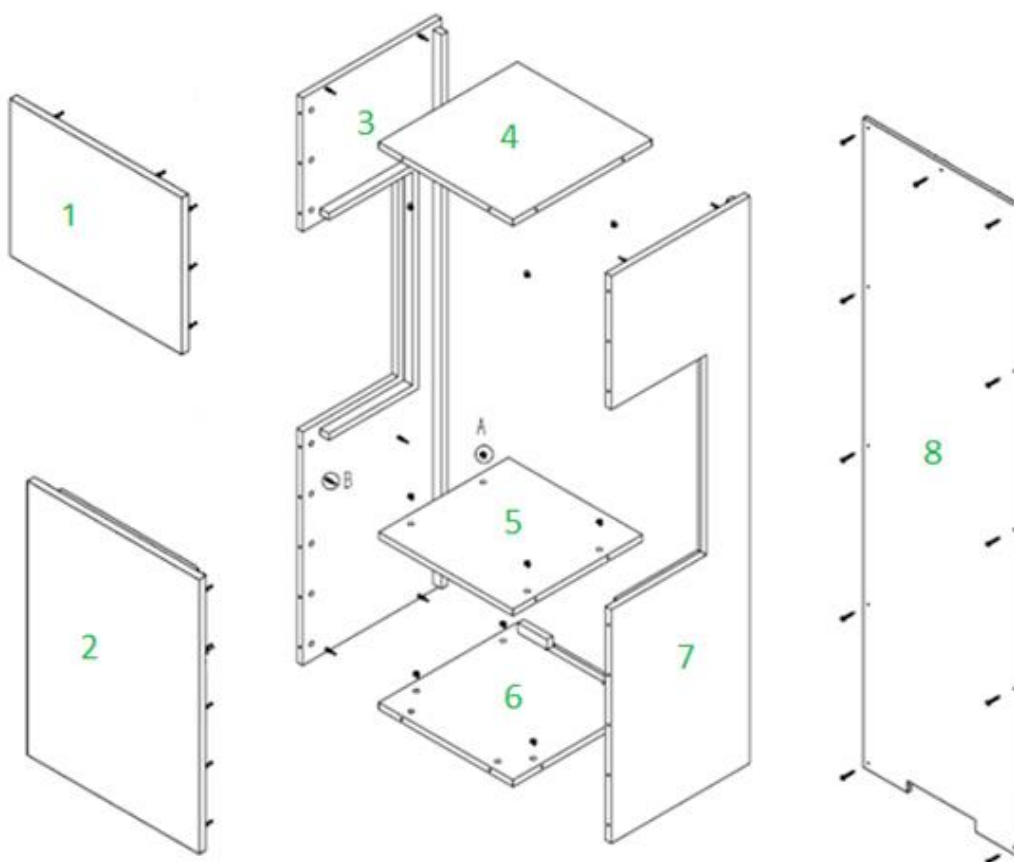
Priključek omare A
42 kosov.



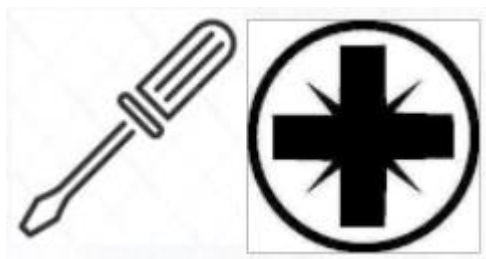
Vijak B
42 kosov.



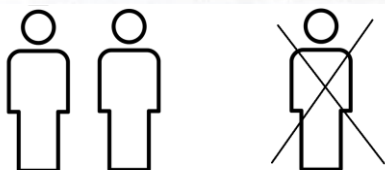
Vijak C
4 kosov - 6 cm vijaki
18 kosov - 4 cm vijaki



2. Opombe o strukturi



Uporabite križni izvijač. Če uporabljate akumulatorski izvijač, pazite, da uporabite nizek navor, sicer lahko pride do škode.



Prosimo, postavite kamin z dvema osebama. Nekatere delovne korake je enostavno rešiti v paru in ne tvegate poškodbe kamina.

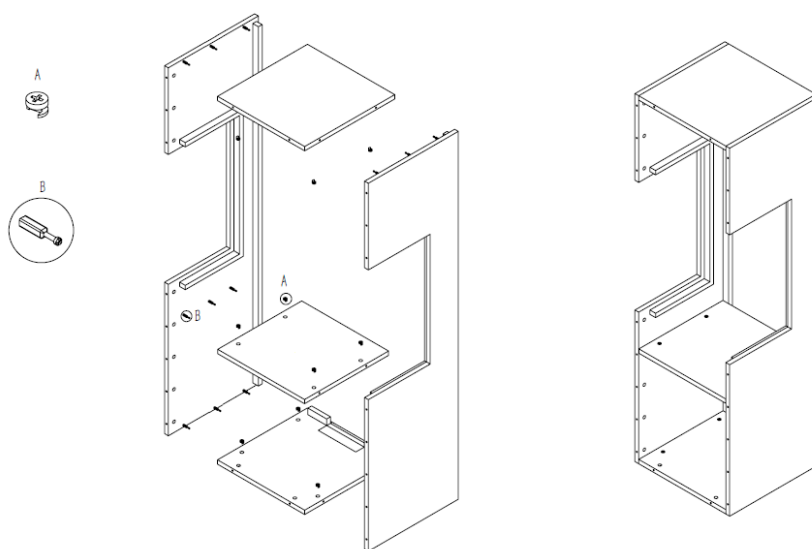


Načrtujte namestitev približno 45 minut.

3. Navodila za montažo

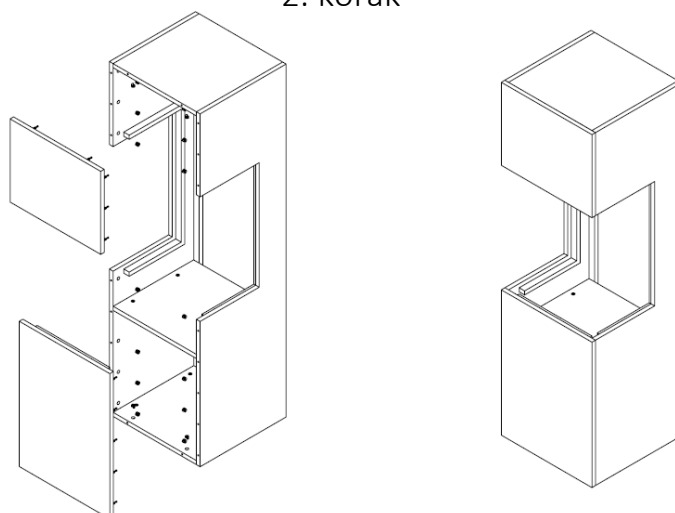
Najprej razpakirajte celotno vsebino škatle in preverite popolnost.

1. korak



Prosimo, vstavite konektorje telesa (A) v predvidene gasilne aparate v skladu z zgornjo sliko. Nato začnite z elementi 4,5 in 6 in ju povežite s stranskimi deli (7, 8).

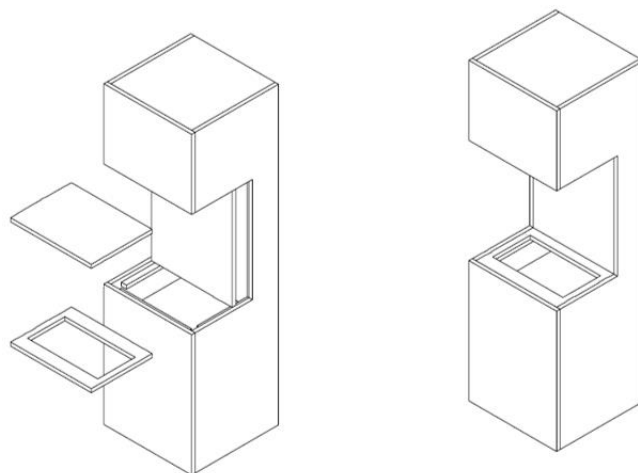
2. korak



Dodajte elementa 1 in 2.

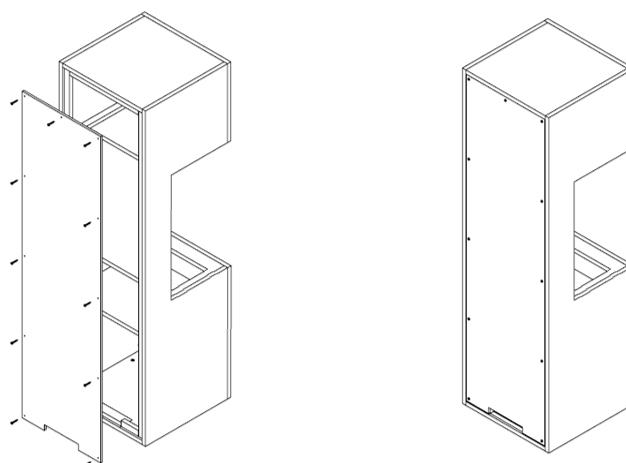
3. korak

Najprej vstavite črno zadnjo steno. Nato vstavite črno pokrovno ploščo in jo privijte na telo.



Zdaj lahko dodate držalo za kaseto z vodno paro. Privijte jih s 6 cm vijaki (C).

4. korak



- • Nato z vijaki 4 cm (C) privijte zadnjo steno kamina.
- • Plošča z izrezom za kaseto z vodno paro je na voljo v dveh različicah, vsaka z različno velikim izrezom. Izberite pravega za kaseto z vodno paro.
- • Kaseto z vodno paro lahko zdaj previdno vstavite v vdolbino. Zaradi strukturnih lastnosti kaminskega vložka glede na vijake, vstavljene ob strani, ni mogoče izključiti rahlih poškodb roba plošče. To nima vpliva na optiko in delovanje. Pomanjkanje laka, ki se pojavi pri vstavljanju kasete, je tako izključeno iz odgovornosti.
- • Prosimo, upoštevajte nadaljnje informacije o delovanju kasete z vodno paro.



GLOW FIRE

Montážní návod Modelka: Beethoven

Index

- 1 Obsah balení
- 2 Poznámky ke struktuře
- 3 Montážní pokyny

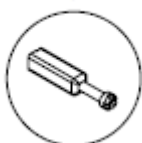
1. Obsah balení

A



Konektor skříně A
42 ks.

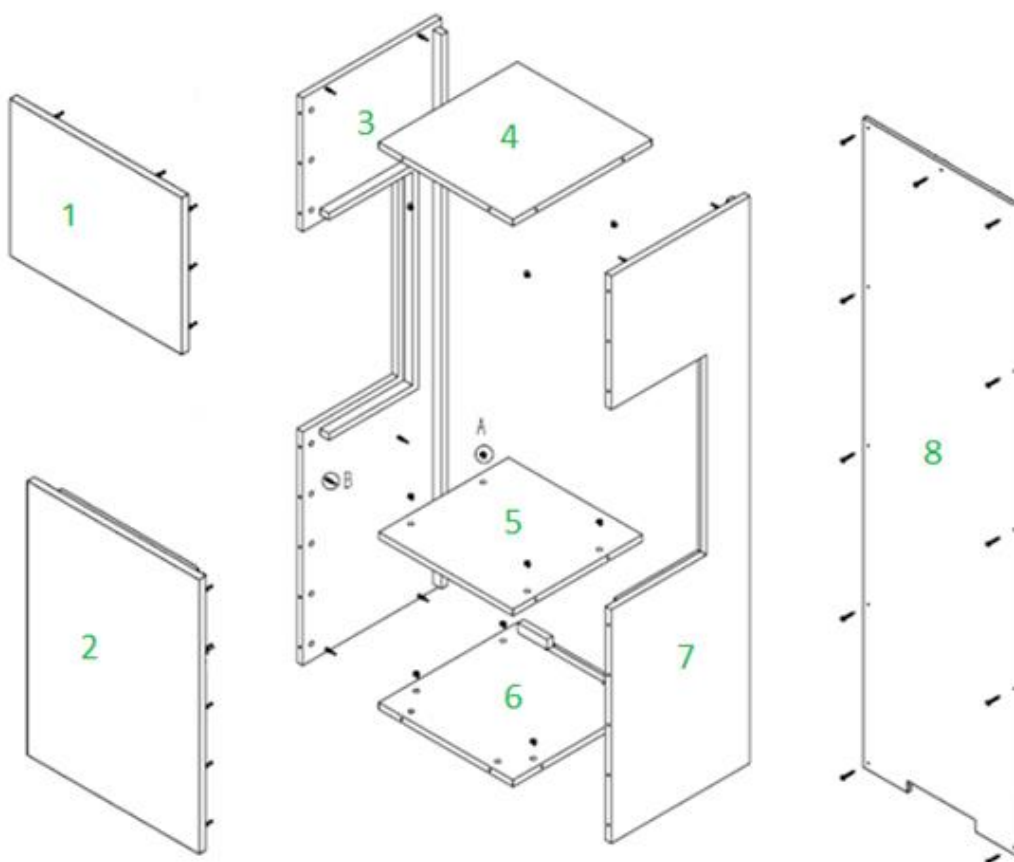
B



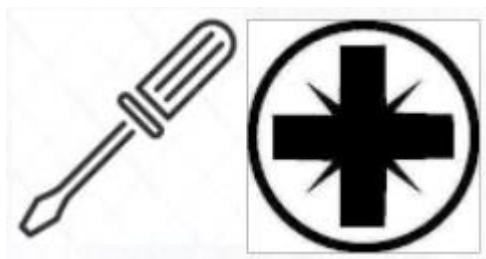
Šroub B
42 ks.



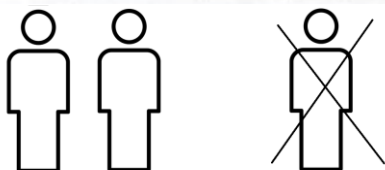
Šroub C
4 ks - 6 cm šrouby
18 ks - 4 cm šrouby



2. Poznámky ke struktuře



Použijte křížový šroubovák. Pokud používáte akumulátorový šroubovák, ujistěte se, že používáte nízký točivý moment, jinak by mohlo dojít k poškození.



Nastavte prosím krb se dvěma lidmi. Některé pracovní kroky lze snadno vyřešit ve dvojicích a nehrozí vám poškození krbu.

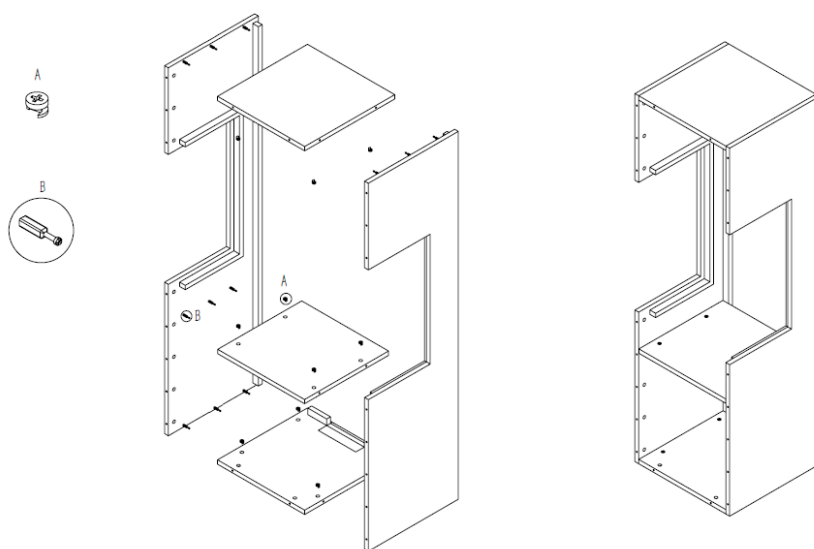


Naplánujte nastavení asi 45 minut.

3. Montážní návod

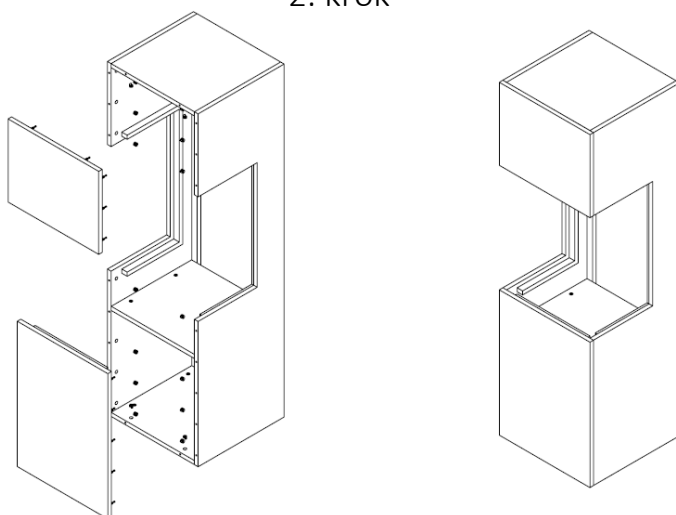
Nejprve vybalte celý obsah krabice a zkontrolujte úplnost.

1. krok



Vložte konektory těla (A) do určených hasicích přístrojů podle výše uvedeného obrázku. Poté začněte s prvky 4,5 a 6 a spojte je s bočními díly (7, 8).

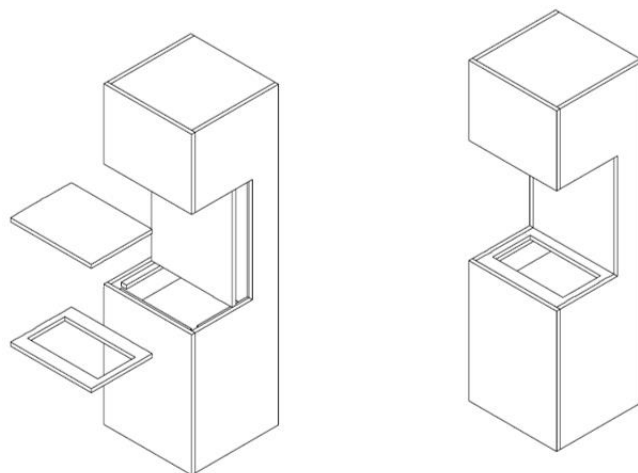
2. krok



Přidejte prvky 1 a 2.

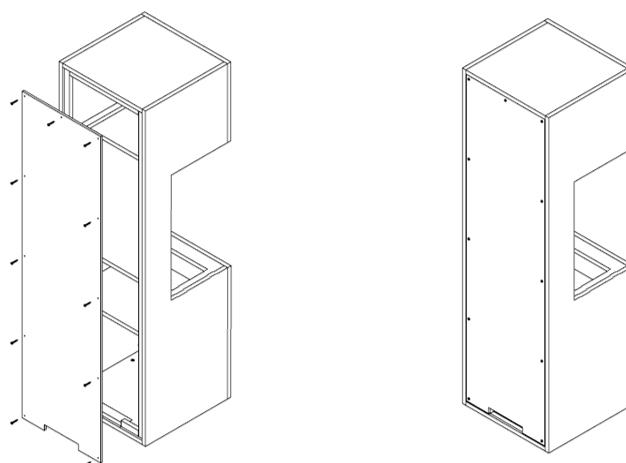
3. krok

Nejprve vložte černou zadní stěnu. Poté vložte černou krycí desku a přišroubujte ji k tělu.



Nyní můžete přidat držák pro kazetu s vodní párou. Zašroubujte je pomocí 6 cm šroubů (C).

4. krok



- Poté našroubujte 4 cm šrouby (C) zadní stěnu krby.
- Deska s výřezem pro kazetu s vodní párou je k dispozici ve dvou verzích, každá s výřezem různé velikosti. Vyberte si tu pravou pro svoji kazetu s vodní párou.
- Nyní můžete opatrně zasunout kazetu s vodní párou do výklenku. Vzhledem ke konstrukčním vlastnostem krbové vložky vůči bočním šroubům nelze vyloučit mírné poškození hrany desky. To nemá žádný vliv na optiku a funkci. Nedostatek laku, ke kterému dochází při vkládání kazety, je tak vyloučen z jakékoli odpovědnosti.
- Vezměte prosím na vědomí další informace týkající se provozu kazety s vodní párou.



GLOW FIRE

Szerelési útmutató Modell: Beethoven

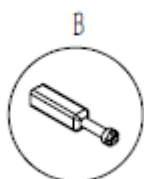
Index

- 1 A csomag tartalma
- 2 Megjegyzések a szerkezethez
- 3 Szerelési útmutató

1. Csomag tartalma



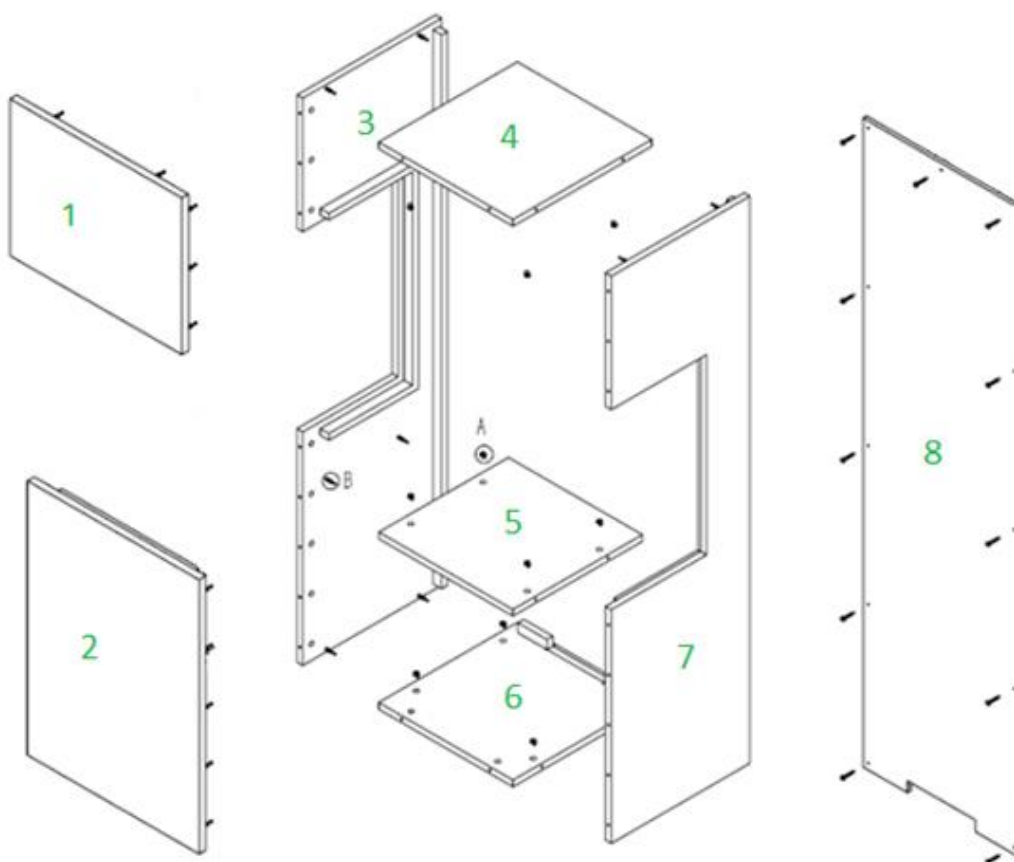
Szekrény csatlakozó A
42 db.



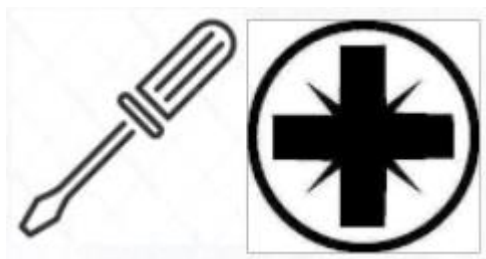
Csavar B
42 db



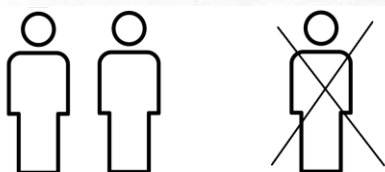
Csavar C
4 db - 6 cm csavarok
18 db - 4 cm csavarok



2. Megjegyzések a szerkezetről



Kérjük, használjon keresztcsavarhúzót.
Akkus csavarhúzó használata esetén
győződjön meg arról, hogy alacsony
nyomatékot használ, különben károsodás
következhet be.



Kérjük, állítsa be a kandallót két emberrel.
Néhány munkalépést könnyen meg lehet
oldani párban, és nem kockáztatja a
kandalló károsodását.

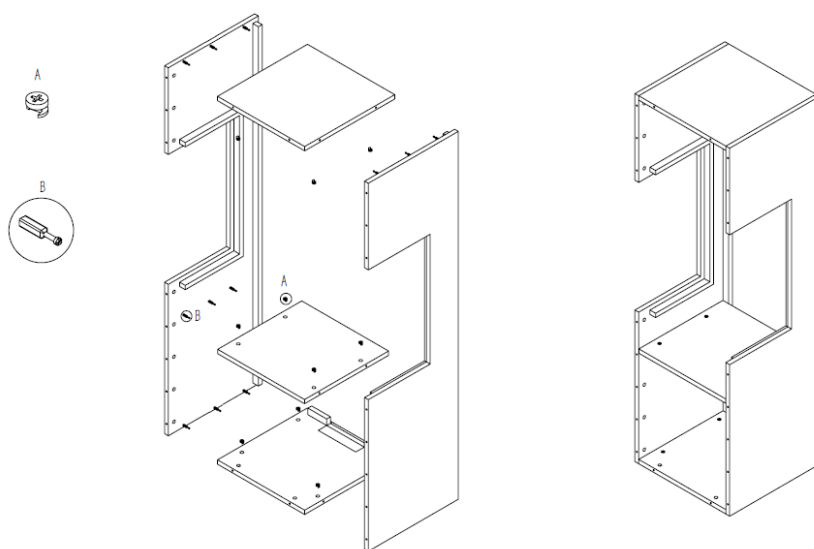


Tervezze meg a telepítést körülbelül 45 percre.

3. Szerelési útmutató

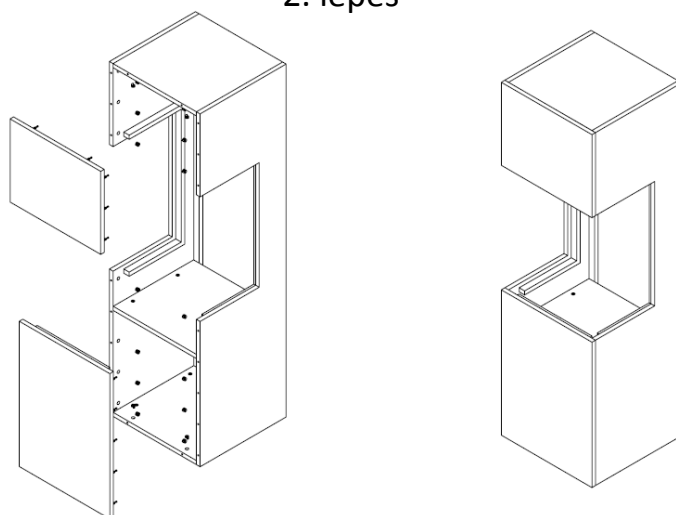
Először csomagolja ki a doboz teljes tartalmát, és ellenőrizze a teljességet.

1. lépés



Kérjük, helyezze be a test csatlakozókat (A) a kijelölt oltókészülékekbe a fenti ábra szerint. Ezután kezdje a 4,5 és 6 elemekkel, és kösse össze őket az oldalsó részekkel (7, 8).

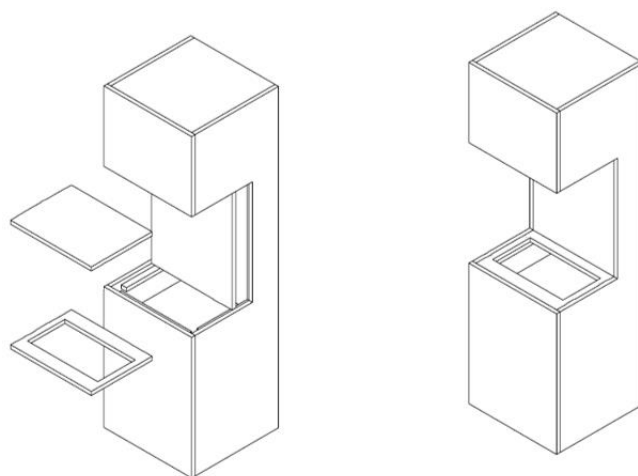
2. lépés



Adja hozzá az 1. és 2. Elemet.

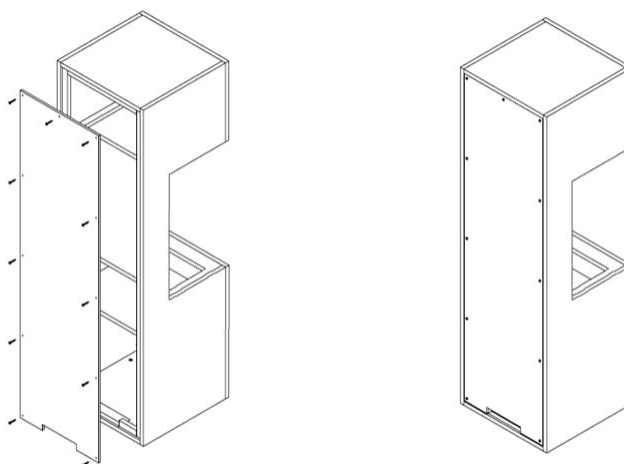
3. lépés

Kérjük, először helyezze be a fekete hátfalat. Ezután helyezze be a fekete fedőlapot és csavarja a testhez.



Most hozzáadhatja a tartályt a vízgőz kazettához. Csavarja be ezeket a 6 cm-es csavarokkal (C).

4. lépés



- Ezután csavarja be a kandalló hátsó falát a 4 cm-es csavarokkal (C).
- A vízgőzkazetta kivágásával ellátott tábla két változatban kapható, mindegyik különböző méretű kivágással. Válassza ki a megfelelőt a vízgőz kazettájához.
- Most óvatosan behelyezheti a vízgőz kazettát a mélyedésbe. A kandallóbetét szerkezeti tulajdonságai az oldalon elhelyezett csavarokhoz képest nem zárhatók ki a tábla szélének enyhe sérülései. Ez nincs hatással az optikára és a funkcióra. A kazetta behelyezésekor bekövetkező lakkhiány tehát nem tartozik felelősséggel.
- Kérjük, vegye figyelembe a vízgőzkazetta működésével kapcsolatos további információkat.